



Рабочая программа разработана в соответствии с ФГОС ВО, уровень высшего образования «специалитет» по специальности 32.05.01 «Медико-профилактическое дело», утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 21 от «16» января 2017 г., зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации «07» февраля 2017 г. (регистрационный номер 43360).

Рабочую программу разработала заведующая кафедрой иностранных языков, латинского языка и медицинской терминологии, канд.филол.н., доцент  
Л.В. Гукина

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностраных языков, латинского языка и медицинской терминологии протокол № 7 от «6» марта 2017 г.

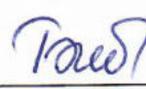
Зав. кафедрой, к.филол.н., доц.  / Л.В. Гукина

Рабочая программа согласована:

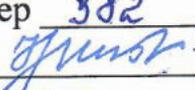
Зав. библиотекой  / Г.А. Фролова  
« 15 » 03 2017 г.

Декан медико-профилактического факультета, д.м.н., проф.   
Коськина  
« 14 » 03 2017 г.

Рабочая программа рассмотрена и рекомендована к утверждению на заседании ФМК медико-профилактического факультета, протокол № 4 от 14 03 2017 г.

Председатель ФМК, д.биол.н., доц.  / О.И. Бибикич

Рабочая программа зарегистрирована в учебно-методическом управлении

Регистрационный номер 382  
Начальник УМУ  / Н.Ю. Шибанова  
« 20 » 03 2017 г.

## 1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

### 1.1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью профессионально ориентированного обучения иностранному языку в медицинском вузе является приобретение будущими медиками коммуникативной компетенции, необходимой для межкультурной коммуникации и профессионального общения, овладение устными и письменными формами общения на иностранном языке как средствами информационной деятельности и дальнейшего самообразования. Эта цель является комплексной, включающей в себя, помимо практической (коммуникативной), образовательную и воспитательную цели.

### 1.2. Задачи дисциплины:

- обеспечить приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой позволит использовать иностранный язык практически как в профессиональной и научной деятельности, так и для дальнейшего самообразования;
  - объяснять принципиальное отличие между двумя формами языка, то есть устной и письменной формами коммуникации;
  - обучать основным языковым формам и речевым формулам для выражения определенных видов коммуникативных намерений;
  - знакомить с механизмами построения сложных и производных слов, общенаучной медицинской и основной терминологии в текстах и в устной форме коммуникации;
  - учить основным видам чтения: изучающего, просмотрового, поискового и ознакомительного;
  - учить использованию англо/немецко-русского словаря и умению адекватного перевода для точного понимания содержания текста;
- научить выражать свои мысли, используя усвоенные языковые средства и приобретенные умения, и понимать партнеров адекватно ситуации общения (социокультурная компетенция).

### 1.3. Место дисциплины в структуре ООП ВО

1.3.1. Дисциплина относится к базовой части Блока 1.

1.3.2. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими этапами обучения и дисциплинами:

- знания фонетики, лексики, грамматики, полученные при изучении этой дисциплины в общеобразовательном учебном заведении;
- знание структуры родного языка;
- запас международной лексики;
- основные греко-латинские термины, изучаемые в курсе латинского языка и медицинской терминологии;
- автоматизированные языковые навыки, предусмотренные школьной программой;
- знания, получаемые при изучении в медицинском вузе циклов гуманитарных, естественнонаучных, медико-биологических и клинических дисциплин.

1.3.3. Изучение дисциплины необходимо для получения знаний, умений и навыков, формируемых последующими дисциплинами/практиками: информатика, медико-биологические и клинические дисциплины, научные исследования, требующие знаний, умений и навыков работы с иноязычными бумажными и электронными источниками.

В основе преподавания данной дисциплины лежат следующие виды профессиональной деятельности:

1. Организационно-управленческая.
2. Медицинская.
3. Научно-исследовательская.

### 1.1 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует следующие общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции при освоении ООП ВО, реализующей ФГОС ВО:

Компетенции		Краткое содержание и структура компетенции. Характеристика обязательного порогового уровня			
Код	Содержание компетенции (или её части)	Иметь представление	Знать	Уметь	Владеть
ОК-2	Знание одного иностранного языка как средства делового общения, умением вести дискуссии и полемики, способностью и готовностью к подготовке и редактированию текстов профессионально значимого содержания	о методах анализа и синтеза информации, полученной путем разных видов речевой деятельности (чтение, письмо, говорение)	Приемы работы с иноязычным текстовым источником	логически и аргументированно анализировать информацию, полученную из иноязычных источников, публично выражать свою точку зрения речи, редактировать тексты профессионального содержания, и изучать научно-медицинскую информацию, отечественный и зарубежный опыт по тематике исследования	- навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, публичной речи, морально-этической аргументации, ведения дискуссий и круглых столов
ОК-8	готовность к самостоятельной, индивидуальной работе, способностью к самосовершенствованию, саморегулированию, самореализации	способностью и готовностью овладеть одним из иностранных языков, как средством устной и письменной коммуникации в повседневной, профессиональной и социально-культурной областях	- лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; - основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке; - основные словообразовательные модели, на основе которых можно самостоятельно раскрывать значение незнакомых сложных и производных слов; - продуктивно: простые повествовательные предложения для построения собственного	- бегло читать оригинальные тексты, содержащие не менее 75% изученной общепотребительной лексики и медицинской терминологии с правильными интонационными контурами; - произносить на уровне автоматизма все звуки изучаемого иностранного языка, обеспечивающие возможность для слушающего понять произнесенный текст;	- 2500 лексическими единицами, из них 1200 продуктивно; - основными грамматическими конструкциями, типичными для подязыка медицины (рецептивно); - основными грамматическими моделями, необходимыми для профессионально ориентированного общения в ситуациях предусмотренной тематики (продуктивно); - навыками чтения и письма на иностранном языке

			<p>высказывания;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные типы вопросов для поддержания беседы;</li> <li>- степени сравнения наречий;</li> <li>возвратные глаголы; видо-временные формы действительного и страдательного залогов;</li> <li>причастия, их формы и функции;</li> <li>инфинитив, его формы и функции; герундий (простая форма);</li> <li>- заместители существительного; парные союзы; сложное дополнение, сложное подлежащее - их структуры и способы перевода;</li> <li>инфинитив в простой и перфектной форме после модальных глаголов; условные предложения;</li> <li>самостоятельный причастный оборот; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- участвовать в беседе на изученную тему и высказывать свое отношение к прочитанному тексту, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели;</li> <li>- использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов;</li> <li>- работать с различными словарями для расширения своего лексического запаса.</li> </ul>	<p>клинических и фармацевтических терминов и рецептов;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.</li> </ul>
--	--	--	--	---	--

### 1.1. Объём учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость всего		Семестры	
	в зачетных единицах (ЗЕ)	в академических часах (ч)	Трудоемкость по семестрам (ч)	
			I	II
<b>Аудиторная работа</b> , в том числе:				
Лекции (Л)				
Лабораторные практикумы (ЛП)				
Практические занятия (ПЗ)	2,0	72	72	-
Клинические практические занятия (КПЗ)				
Семинары (С)				
<b>Самостоятельная работа студента (СРС)</b> , в том числе НИРС	1,0	36	36	-
<b>Промежуточная аттестация:</b>	зачет (З)	3		
	экзамен (Э)			
Экзамен / зачёт			зачёт	
<b>ИТОГО</b>	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>-</b>

## 2. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость модуля дисциплины составляет **3** зачетных единиц, **108** ч.

### 2.1. Учебно-тематический план дисциплины

№ п/п	Наименование разделов и тем	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы					СРС	Формы текущего контроля
				Аудиторные часы						
				Л	ЛП	ПЗ	КПЗ	С		
	<b><u>АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК</u></b>									
1	<b>Раздел 1. HIGHER MEDICAL EDUCATION</b>	1	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>	УО-1, УО-2
2	Тема 1. Medical Training in Russia and Abroad	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
3	<b>Раздел 2. ANATOMY</b>	1	<b>36</b>	-	-	<b>24</b>	-	-	<b>12</b>	УО-1
4	Тема 1. The Skeleton	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
5	Тема 2. Muscles	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
6	Тема 3. The Cardiovascular System	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
7	Тема 4. The Respiratory System	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
8	Тема 5. The Digestive System	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
9	Тема 6. The Urinary System	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
10	<b>Раздел 3. PHYSIOLOGY</b>	1	<b>36</b>	-	-	<b>24</b>	-	-	<b>12</b>	УО-1
11	Тема 1. Blood	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
12	Тема 2. Regulation of Respiration	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
13	Тема 3. The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
14	Тема 4. Foods	1		-	-	2	-	-	1	УО-1
	Тема 5. Excretory Organs, The Excretory Function of the Kidney	1		-	-	3	-	-	1	

№ п/п	Наименование разделов и тем	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы					СРС	Формы текущего контроля
				Аудиторные часы						
				Л	ЛП	ПЗ	КПЗ	С		
15	Тема 6. Endocrine Glands	1		-	-	3	-	-	2	УО-1
	Тема 7. The Nervous System, Brain and Nerves	1		-	-	4	-	-	2	
16	<b>Раздел 4. HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD</b>	1	<b>18</b>	-	-	<b>12</b>	-	-	<b>6</b>	УО-1, УО-2
17	Тема 1. Polyclinic	1		-	-	4	-	-	2	УО-1, УО-2
18	Тема 2. Hospital	1		-	-	4	-	-	2	УО-1, УО-2
19	Тема 3. At the Chemist's	1		-	-	4	-	-	2	УО-1, УО-2
20	<b>Раздел 5. PATHOLOGY</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	-	-	<b>6</b>	-	-	<b>2</b>	УО-1
21	Тема 1. Acute Osteomyelitis	1		-	-	3	-	-	1	УО
22	Тема 2. Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	1		-	-	3	-	-	1	УО
23	<b>Раздел 6. TRAVELLING</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>	-	-	<b>2</b>	УО-1, УО-2
24	Тема 1. Travelling in Russia and abroad	1		-	-	<b>2</b>	-	-	<b>2</b>	УО-1, УО-2
	<b><u>НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК</u></b>									
1	<b>Раздел 1. MEDIZINSTUDIUM</b>	1	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>	УО-1, УО-2
2	Тема 1. Die medizinische Ausbildung in Russland und in Deutschland	1		-	-	4	-	-	2	УО-1, УО-2
3	<b>Раздел 2. ANATOMIE UND PHYSIOLOGIE</b>	1	<b>54</b>	-	-	<b>36</b>	-	-	<b>18</b>	УО-1
4	Тема 1. Zellen- und Gewebelehre	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
5	Тема 2. Das Knochen- und Bindegewebe/ Der passive Bewegungsapparat	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
6	Тема 3. Das Muskelsystem/ Der aktive Bewegungsapparat/	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
7	Тема 4. Innere Organe	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
8	Тема 5. Herz- und Blutgefäßsystem	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
9	Тема 6. Blut/ Bestandteile des Blutes	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
10	Тема 7. Gesamtstoffwechsel	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
11	Тема 8. Ernährung	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
12	Тема 9. Nervensystem	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
13	<b>Раздел 3. MEDIZINISCHE BETREUUNG</b>	1	<b>18</b>	-	-	<b>12</b>	-	-	<b>6</b>	УО-1, УО-2
14	Тема 1. Polikliniken/ Bereichsarzt	1		-	-	4	-	-	2	УО-1, УО-2
15	Тема 2. Das Krankenhaus	1		-	-	4	-	-	2	УО-1, УО-2
16	Тема 3. Gesundheitswesen in der BRD	1		-	-	4	-	-	2	УО-1, УО-2
17	<b>Раздел 4. PATHOLOGIEEN</b>	<b>1</b>	<b>30</b>	-	-	<b>20</b>	-	-	<b>10</b>	УО-1
18	Тема 1. Erkrankungen der Wirbelsäule			-	-	4	-	-	2	УО-1

№ п/п	Наименование разделов и тем	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы					СРС	Формы текущего контроля
				Аудиторные часы						
				Л	ЛП	ПЗ	КПЗ	С		
19	Тема 2. Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüre	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
20	Тема 3. Falsche Ernährung	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
21	Тема 4. Erkrankungen der Atemwege	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
22	Тема 5. Herz- und Kreislaferkrankungen	1		-	-	4	-	-	2	УО-1
	<b>Всего</b>		<b>108</b>	-	-	<b>72</b>	-	-	<b>36</b>	

**2.2. Лекционные (теоретические) занятия** не предусмотрены

**2.3. Лабораторные практикумы** не предусмотрены

**2.4. Практические занятия**

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
<b><u>АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК</u></b>						
1.	<b>Раздел 1 HIGHER MEDICAL EDUCATION</b>		<b>4</b>	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
2.	Тема 1. Medical Training in Russia and Abroad	Лексический материал: лексика по теме. Учебный материал: МРК "Medical Training in Russia and Abroad", учебные пособия Family Medicine, Формы и методы контроля: чтение, перевод текстов, беседа по теме, составление диалогов, устное сообщение по теме.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь самостоятельно работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
3	<b>Раздел 2 ANATOMY</b>		<b>24</b>	1	УО-1	ОК-2, ОК-8
4	Тема 1. The Skeleton	<b>The Skeleton</b> Лексический материал: лексика по теме Грамматический материал: оборот there is/are. Основные формы глагола to be; времена группы Simple Active. Учебный материал: Урок 1	4	1	УО-1	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «The Skeleton»; 2. Знать употребление грамматической структуры there be и глагольных форм Simple Active в предложении

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		(основной курс). Формы и методы контроля: чтение и перевод текста. Грамматические упражнения. Работа со словообразовательными элементами. Контроль лексики.				и тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
5	Тема 2. Muscles	<b>Muscles</b> Лексический материал: лексика по теме. Грамматический материал: Времена группы Continuous (Progressive) Active; модальные глаголы can, may, must. Функции и перевод служебного слова that (those). Учебный материал: урок 2. Формы и методы контроля: Изучающее и ознакомительное чтение. Перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Контроль лексики.	4	1	УО-1	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «Muscles»; 2. Знать употребление модальных глаголов и глагольных форм Continuous (Progressive) Active в предложении и тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
6	Тема 3. The Cardiovascular System	<b>The Cardiovascular System</b> Лексический материал: лексика по теме. Грамматический материал: Времена группы Perfect Active. Степени сравнения прилагательных. Функции и перевод служебного слова because, because of. Учебный материал: урок 3. Формы и методы контроля: Чтение и перевод текста. Монологическое высказывание. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Контроль лексики.	4	1	УО-1	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «The Cardiovascular System»; 2. Знать употребление степеней сравнения прилагательных и глагольных форм Perfect Active в предложении и тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
7	Тема 4. The Respiratory System	<b>The Respiratory System</b> Лексический материал: лексика по теме. Грамматический материал:	4	1	УО-1	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «The Respiratory

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		<p>Времена группы Simple, Continuous, Perfect (Passive).            Функции и перевод слова one (ones). Существительные в функции определения.            Учебный материал: урок 4.            Формы и методы контроля:            Изучающее чтение. Контроль лексики. Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p>				<p>System»;            2. Знать употребление существительного в функции определения, слова one (ones) и глагольных форм Simple, Continuous, Perfect (Passive) в предложении и тексте;            3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.            4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
8	Тема 5. The Digestive System	<p><b>The Digestive System</b>            Лексический материал: лексика по теме            Грамматический материал:            Неопределенные местоимения some, any, no. Дополнительные, определительные и обстоятельственные придаточные предложения.            Функции и перевод местоимения it.            Учебный материал: урок 5.            Формы и методы контроля:            Чтение с правильной интонацией. перевод текстов, выделение основной идеи в каждой части текста. Контроль лексики. Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p>	4	1	УО-1	<p>ОК-2, ОК-8            1. Знать латинские и греческие термины-элементы и лексику по теме «The Digestive System»;            2. Знать употребление местоимений some, any, no в предложениях; дополнительных, определительных и обстоятельственных придаточных предложений в тексте;            3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.            4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
9	Тема 6. The Urinary System	<p><b>The Urinary System</b>            Лексический материал: лексика по теме            Грамматический материал:            эквиваленты модальных глаголов; употребление форм настоящего времени вместо будущего в придаточном предложении. Функции и перевод служебных слов. since, as.            Учебный материал: урок 6            Формы и методы контроля:            работа со словообразовательными элементами, выполнение</p>	4	1	УО-1	<p>ОК-2, ОК-8            1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «The Urinary System»;            2. Знать употребление эквивалентов модальных глаголов в предложении, форм настоящего времени вместо будущего в придаточном предложении в тексте;            3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по</p>

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		лексико-грамматических упражнений, чтение и перевод текстов А и В.				прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
10	<b>Раздел 3. PHYSIOLOGY</b>		<b>24</b>	1	УО-1	ОК-2,ОК-8
11	Тема 1. Blood	<b>Blood</b> Лексический материал: лексика по теме. Грамматический материал: Present and Past Participle в функции определения; согласование времен; функции служебных слов after и before. Учебный материал: урок 7. Формы и методы контроля: чтение и перевод текстов, контроль лексики, лексико-грамматические упражнения.	4	1	УО-1	ОК-2,ОК-8 1. Знать латинские терминыэлементы и лексику по теме «Blood»; 2. Уметь употреблять Present and Past Participle в функции определения; 3. Знать правило согласования времен; функции служебных слов after и before; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
12	Тема 2. Regulation of Respiration	<b>Regulation of Respiration</b> Лексический материал: лексика по теме «Физиология дыхания». Грамматический материал: Present and Past Participle в функции обстоятельства; Absolute Participial Construction; функции и перевод служебных слов both, both ... and. Учебный материал: урок 8. Формы и методы контроля: чтение и перевод текстов, выделение основной идеи в каждой части текста, контроль лексики, лексико-грамматические упражнения.	4	1	УО-1	ОК-2,ОК-8 1. Знать латинские терминыэлементы и лексику по теме «Regulation of Respiration»; 2. Уметь употреблять Present and Past Participle в функции обстоятельства; 3. Знать правило перевода Absolute Participial Construction на русский язык; функции и перевод служебных слов both, both ... and; 4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
13	Тема 3. The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption	<p><b>The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption</b></p> <p>Лексический материал: лексика по теме.</p> <p>Грамматический материал: Infinitive в функции подлежащего и обстоятельства. Конструкция сравнения the...the; Функции и перевод слов due to .</p> <p>Учебный материал: урок 9. Формы и методы контроля: чтение и перевод текстов, контроль лексики, лексико-грамматические упражнения.</p>	4	1	УО-1	<p>ОК-2,ОК-8</p> <p>1. Знать латинские и греческие термино-элементы и лексику по теме «The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption»;</p> <p>2. Уметь употреблять конструкцию сравнения the...the, Infinitive в функции подлежащего и обстоятельства в предложениях;</p> <p>3. Знать функции и перевод слов due to;</p> <p>4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
14	Тема 4. Foods	<p><b>Foods</b></p> <p>Лексический материал: лексика по теме.</p> <p>Грамматический материал: Infinitive в функции определения; бессоюзное присоединение придаточного предложения; функции и перевод слова for.</p> <p>Учебный материал: урок 10. Формы и методы контроля: чтение и перевод текстов, контроль лексики, лексико-грамматические упражнения.</p>	2	1	УО-1	<p>ОК-2,ОК-8</p> <p>1. Знать латинские и греческие термино-элементы и лексику по теме «Foods»;</p> <p>2. Уметь употреблять Infinitive в функции определения в предложениях</p> <p>3. Знать функции и перевод слова for; правила перевода бессоюзных придаточных предложений на русский язык;</p> <p>4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
15	Тема5. Excretory Organs, The Excretory Function of the Kidney	<p><b>“Excretory Organs”, “The Excretory Function of the Kidney”</b></p> <p>Лексический материал: лексика по теме.</p> <p>Грамматический материал: сложное подлежащее; функции и перевод служебных слов as</p>	3	1	УО-1	<p>ОК-2,ОК-8</p> <p>1. Знать латинские и греческие термино-элементы и лексику по теме “Excretory Organs”, “The Excretory Function of the Kidney”;</p> <p>2. Знать функции и перевод служебных слов as well as, as</p>

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		<p>well as, as well  Учебный материал: урок 11.  Формы и методы контроля: контроль лексики и грамматики (выполнение упражнений), чтение, перевод текста, деление на части, выделение основной идеи в каждой части текста, проверка понимания содержания текста В.</p>				<p>well; правила перевода предложений со сложным подлежащим на русский язык;  3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.  4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
16	Тема 6. Endocrine Glands	<p><b>Endocrine Glands</b>  Лексический материал: лексика по теме.  Грамматический материал: сложное дополнение; составные союзы: either...or; neither...nor; so...that; not only...but.  Учебный материал: урок 12.  Формы и методы контроля: контроль лексики и грамматики, просмотровое чтение текста “А”, деление на смысловые части.</p>	3	1	УО-1	<p>ОК-2, ОК-8  1. Знать латинские и греческие термины-элементы и лексику по теме «Endocrine Glands»;  2. Уметь употреблять составные союзы: either...or; neither...nor; so...that; not only...but в предложениях и в тексте;  3. Знать правила перевода предложений со сложным дополнением на русский язык;  4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.  5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
17	Тема 7. The Nervous System, Brain and Nerves	<p><b>The Nervous System, Brain and Nerves</b>  Лексический материал: лексика по теме.  Грамматический материал: герундий; -ing формы в различных функциях.  Учебный материал: урок 13.  Формы и методы контроля: контроль лексики и грамматики; просмотровое чтение, проверка понимания содержания текста, его анализ.</p>	4	1	УО-1	<p>ОК-2, ОК-8  1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «The Nervous System, Brain and Nerves»;  2. Уметь употреблять герундий; -ing формы в различных функциях в предложениях и в тексте;  3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по тексту.  4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями</p>

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
						для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
18	<b>Раздел 4. HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD</b>		12	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
19	Тема 1. Polyclinic	<b>Polyclinic</b> Лексический материал: лексика по теме. Учебный материал: МРК “Polyclinic”, учебные пособия Family Medicine, Pharmaceutical Service in Russia, Pharmaceuticals Prescribed and Dispensed. Формы и методы контроля: чтение, перевод текстов, беседа по теме, составление диалогов, устное сообщение по теме.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
20	Тема 2. Hospital	<b>Hospital</b> Лексический материал: лексика по теме. Учебный материал: МРК: “Hospital”, учебные пособия Family Medicine, Pharmaceutical Service in Russia, Pharmaceuticals prescribed and Dispensed. Формы и методы контроля: чтение, перевод текстов, беседа по теме, составление диалогов, устное сообщение по теме.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
21	Тема 3. At the Chemist's	<b>At the Chemist's</b> Лексический материал: лексика по теме. Учебный материал: МРК: “At the Chemist's”, учебные пособия Family Medicine, Pharmaceutical Service in Russia, Pharmaceuticals	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		Prescribed and Dispensed. Формы и методы контроля: чтение, перевод текстов, беседа по теме, составление диалогов, устное сообщение по теме.				речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии, быть толерантным в общении.
22	<b>Раздел 5. PATHOLOGY</b>		<b>6</b>	1	УО-1, УО-2	ОК-2,ОК-8
	Тема 1. Acute Osteomyelitis	<b>Acute Osteomyelitis</b> Лексический материал: лексика по теме. Грамматический материал: времена группы Indefinite (Active and Passive Voice). Учебный материал: урок 15. Формы и методы контроля: выполнение грамматических и лексических упражнений, чтение, перевод текста, выделение основных симптомов заболевания.	3	1		ОК-2,ОК-8 1. Знать латинские и греческие термины-элементы и лексику по теме «Acute Osteomyelitis »; 2. Уметь употреблять времена группы Indefinite (Active and Passive Voice) в предложениях и в тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
23	Тема 2. Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	<b>Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension</b> Лексический материал: лексика по теме. Грамматический материал: времена группы Perfect (Active and Passive Voice). Учебный материал: урок 16 Формы и методы контроля: контроль лексики и грамматики; чтение, перевод текстов, устное изложение основных фактов по содержанию текстов.	3	1	УО-1, УО-2	ОК-2,ОК-8 1. Знать латинские и греческие термины-элементы и лексику по теме «Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension »; 2. Уметь употреблять времена группы Perfect (Active and Passive Voice) в предложениях и в тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
24	<b>Раздел 6. TRAVELLING</b>		<b>2</b>	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
25	Тема 1. Travelling in Russia and abroad		<b>2</b>	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
<b><u>НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК</u></b>						
1	<b>Раздел 1. MEDIZINSTUDIUM</b>		<b>4</b>	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
	Тема 1. Die medizinische Ausbildung in Russland und in Deutschland	<b>Medizinische Ausbildung in Russland</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Порядок слов в немецком предложении. Вопросительные предложения. 3 основные формы глаголов; времена действительного залога; вспомогательные глаголы haben, sein, werden; <u>Учебный материал:</u> МРК “ <b>Medizinische Ausbildung in Russland</b> ”, урок 1 (Vorkursus). <u>Формы и методы контроля:</u> выполнение грамматических упражнений, лабораторных работ, чтение, перевод, беседа по теме, устное сообщение. (ОК-6) 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели;	<b>4</b>	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Знать образование и употребление временных форм действительного залога изъявительного наклонения, спряжение глаголов haben, sein, werden, сильных и слабых глаголов, глаголов с отделяемыми и неотделяемыми приставками, уметь определять время сказуемого в предложении. 4. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения,

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. (ОК-5) Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.				анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии, быть толерантным в общении.
2	<b>Раздел 2. ANATOMIE UND PHYSIOLOGIE</b>		<b>36</b>	1	УО-1	ОК-2,ОК-8
3	Тема1. Zellen- und Gewebelehre	<b>Bau und Funktion des menschlichen Körpers/ Zellen- und Gewebe-lehre</b> <u>Лексический материал:</u> Лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Порядок слов в сложноподчиненном предложении. Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимение <i>man</i> . Склонение имен существительных. Числительное. Модальные глаголы. Местоименные наречия. Временные формы действительного залога (повторение) <u>Учебный материал:</u> Уроки II-V (грамматика), урок V (тексты А, Б, В) <u>Формы и методы контроля:</u> Чтение и перевод текстов. Грамматические упражнения. Контроль лексики.	4	1	УО-1	ОК-2,ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
4	Тема 2. Das Knochensystem/ Der passive Bewegungsapparat	<b>Das Muskel-Skelett-System/ Passiver und aktiver Bewegungs-apparat/ Haltung</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме <u>Грамматический материал:</u> Пассив. Пассив состояния. Сложноподчиненные предложения (повторение). <u>Учебный материал:</u> Урок VI. <u>Формы и методы контроля:</u> чтение и перевод текста. Выполнение грамматических упражнений. Работа со словообразовательными элементами. Контроль	4	1	УО-1	ОК-2,ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		лексики.				самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
5	Тема 3. Das Muskelsystem/ Der aktive Bewegungsapparat/	<b>Verdauungssystem/ Innere Organe/</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Инфинитивные обороты. <u>Учебный материал:</u> урок VII. <u>Формы и методы контроля:</u> Изучающее и ознакомительное чтение. Перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Контроль лексики.	4	1	УО-1	ОК-2,ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь находить в предложении инфинитивные обороты и правильно их переводить. 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
6	Тема 4. Innere Organe	<b>Bestandteile der Nahrung/ Ernährung und Gesundheit</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Образование и функции причастия I, II. Причастие I с zu в функции определения. Причастные обороты. <u>Учебный материал:</u> урок VIII. <u>Формы и методы контроля:</u> Чтение и перевод текстов. Монологические высказывания. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Контроль лексики.	4	1	УО-1	ОК-2,ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Знать образование и употребление причастия I и II. Уметь правильно переводить причастия с различными функциями. Уметь находить в предложении обособленный причастный оборот и правильно его переводить. 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
7	Тема 5. Herz- und Blutgefäßsystem	<b>Das Herz und Blutgefäßsystem</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Сложное глагольное сказуемое. Императив. <u>Учебный материал:</u> урок X . <u>Формы и методы контроля:</u> Изучающее чтение. Контроль лексики. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	4	1	УО-1	ОК-2,ОК-8 1. Знать лексику по теме «Das Herz und Blutgefäßsystem» 2. Уметь правильно переводить и употреблять в речи конструкции долженствования и возможности, глаголы с модальным значением. Знать употребление эквивалентов модальных глаголов в предложении.

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
						3. Уметь читать и переводить тексты по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
8	Тема 6. Blut/ Bestandteile des Blutes	<b>Das Blut/ Blutbestandteile/ Blutgruppen</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме <u>Грамматический материал:</u> Парные союзы. Глаголы с модальным значением (brauchen, suchen, pflegen, scheinen + zu + Infinitiv), lassen/ sich lassen + Infinitiv (повторение). Условные придаточные предложения. <u>Учебный материал:</u> урок XI. <u>Формы и методы контроля:</u> Изучающее и просмотровое. Перевод текстов, выделение основной идеи в каждой части текста. Контроль лексики. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	4	1	УО-1	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь правильно переводить условные придаточные предложения. Уметь читать их с правильной интонацией. 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
9	Тема 7. Gesamtstoffwechsel	<b>Atmungsorgane</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме <u>Грамматический материал:</u> Причастие Распространенное определение. <u>Учебный материал:</u> урок IX. <u>Формы и методы контроля:</u> работа со словообразовательными элементами, выполнение лексико-грамматических упражнений, чтение и перевод текстов по теме.	4	1	УО-1	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь находить и правильно переводить распространенные определения. Уметь читать их с правильной интонацией. 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
10	Тема 8. Ernährung	<b>Ausscheidungsorgane</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Конъюнктив (образование и употребление). Причастия (повтор.). <u>Учебный материал:</u> урок XIII.	4	1	УО-1	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь образовывать и правильно переводить конъюнктив, причастия и причастные обороты. 3. Уметь читать и переводить тексты по заданной теме,

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		<u>Формы и методы контроля:</u> чтение и перевод текстов, контроль лексики, лексико-грамматические упражнения.				задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
11	Тема 9. Nervensystem	<b>Das Nervensystem</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Конъюнктив (в косвенной речи). Распространенное определение (повторение). Учебный материал: урок XIV. <u>Формы и методы контроля:</u> чтение и перевод текстов, контроль лексики, лексико-грамматические упражнения.	4	1	УО-1	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь находить в предложении конъюнктив и правильно его переводить. 2. Уметь читать и переводить тексты по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 3. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
12	<b>Раздел 3. MEDIZINISCHE BETREUUNG</b>		<b>12</b>	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
13	Тема 1. Polikliniken/ Bereichsarzt	<b>Poliklinik/ Bereichsarzt</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Учебный материал:</u> МРК, уч. Кондратьевой. <u>Формы и методы контроля:</u> чтение, перевод текстов, беседа по теме, составление диалогов, устное сообщение по теме.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии, быть толерантным в общении.
14	Тема 2. Das Krankenhaus	<b>Krankenhaus</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Учебный материал:</u> МРК. <u>Формы и методы контроля:</u> чтение, перевод текстов, беседа по теме, составление диалогов, устное сообщение по теме.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
						речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии, быть толерантным в общении.
15	Тема 3. Gesundheitswesen in der BRD	<b>Gesundheitswesen in Deutschland</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Учебный материал:</u> МРК: <u>Формы и методы контроля:</u> чтение, перевод текстов, беседа по теме, составление диалогов, устное сообщение по теме.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии, быть толерантным в общении
16	<b>Раздел 4. PATHOLOGIEN</b>		<b>20</b>	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
17	Тема 1. Erkrankungen der Wirbelsäule	<b>Erkrankungen der Wirbelsäule</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Конъюнктив. Сложное глагольное сказуемое (повторение) <u>Учебный материал:</u> урок XV. <u>Формы и методы контроля:</u> контроль лексики и грамматики (выполнение упражнений), чтение, перевод текста, деление на части, выделение основной идеи в каждой части текста, проверка понимания содержания текста В.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Знать образование и употребление конъюктива. Уметь правильно переводить различные формы конъюктива. 3. Уметь находить в предложении сказуемое и правильно переводить различные конструкции. 4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
						для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
18	Тема 2. Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüre	<b>Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüre</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Конъюнктив. СПП (повторение) <u>Учебный материал:</u> урок XVI. <u>Формы и методы контроля:</u> контроль лексики и грамматики, просмотровое чтение, деление на смысловые части, нахождение определенной информации в тексте.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь находить предложения в конъюнктив и правильно его переводить 3. Знать перевод союзов, вводящих придаточные предложения. Уметь правильно переводить СПП. 4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
19	Тема 3. Falsche Ernährung	<b>Falsche Ernährung schadet unserem Körper</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> Указательное местоимение как замена существительного. Придаточные предложения (повторение) <u>Учебный материал:</u> урок XVII. <u>Формы и методы контроля:</u> контроль лексики и грамматики; просмотровое чтение, поисковое чтение, проверка понимания содержания текста, его анализ.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь правильно переводить указательные местоимения в роли существительного в предложениях. 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
20	Тема 4. Erkrankungen der Atemwege	<b>Erkrankungen der Atemorgane</b> <u>Лексический материал:</u> лексика по теме. <u>Грамматический материал:</u> по тексту <u>Учебный материал:</u> урок XIX. <u>Формы и методы контроля:</u> чтение, перевод текста, выделение основных симптомов заболевания, рассказ о заболевании с помощью таблицы.	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 3. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
21	Тема 5. Herz- und Kreislauferkrankungen	<b>Herz- und Kreislauferkrankungen</b> <u>Лексический материал:</u> лексика	4	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме. 2. Уметь читать и переводить

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание практических занятий	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		по теме. <u>Грамматический материал:</u> по тексту <u>Учебный материал:</u> урок XX. <u>Формы и методы контроля:</u> контроль лексики и грамматики; чтение, перевод текстов, устное изложение основных фактов по содержанию текстов, аннотирование.				текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 3. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
Итого:			72	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8

**2.5. Клинические практические занятия** не предусмотрены

**2.6. Семинары** не предусмотрены

**2.7. Самостоятельная работа студентов**

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
<b>Раздел 1. HIGHER MEDICAL EDUCATION</b>			2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
1	Тема 1. Medical Training in Russia and Abroad	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений.	1	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
		Подготовка к пересказу и участию в дискуссии, деловых играх.	1			
<b>Раздел 2. ANATOMY</b>			12	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
2	Тема 1. The Skeleton	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские терминыэлементы и лексику

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		<p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме « The Skeleton».</p>				<p>по теме «The Skeleton»;</p> <p>2. Знать употребление грамматической структуры there be и глагольных форм Simple Active в предложении и тексте;</p> <p>3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
3	Тема 2. Muscles	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Muscles».</p>	2	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «Muscles»;</p> <p>2. Знать употребление модальных глаголов и глагольных форм Continuous (Progressive) Active в предложении и тексте;</p> <p>3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
4	Тема 3. The Cardiovascular System	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме « The Cardiovascular System».</p>	2	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «The Cardiovascular System»;</p> <p>2. Знать употребление степеней сравнения прилагательных и глагольных форм Perfect Active в предложении и тексте;</p> <p>3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
5	Тема 4. The Respiratory System	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по</p>	2	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать латинские</p>

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Анатомия человека».				терминоэлементы и лексику по теме «The Respiratory System»; 2. Знать употребление существительного в функции определения, слова one (ones) и глагольных форм Simple, Continuous, Perfect (Passive) в предложении и тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
6	Тема 5. The Digestive System	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «The Digestive System».	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские и греческие термино-элементы и лексику по теме «The Digestive System»; 2. Знать употребление местоимений some, any, по в предложениях; дополнительных, определительных и обстоятельственных придаточных предложений в тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
7	Тема 6. The Urinary System	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Поиск в Интернете и мед.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские терминоэлементы и лексику по теме «The Urinary System»; 2. Знать употребление эквивалентов модальных глаголов в предложении, форм настоящего времени вместо будущего в придаточном предложении в тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		литературе дополнительной информации по теме «The Urinary System System».				прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
8	<b>Раздел 3. PHYSIOLOGY</b>		12	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
	Тема 1. Blood	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Blood».	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «Blood»; 2. Уметь употреблять Present and Past Participle в функции определения; 3. Знать правило согласования времен; функции служебных слов after и before; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
9	Тема 2. Regulation of Respiration	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Regulation of Respiration».	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «Regulation of Respiration»; 2. Уметь употреблять Present and Past Participle в функции обстоятельства; 3. Знать правило перевода Absolute Participial Construction на русский язык; функции и перевод служебных слов both, both ... and; 4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
10	Тема 3. The Digestive System and the Process of	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские и греческие термины-элементы

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
	Digestion and Absorption	<p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «The Digestive System».</p>				<p>и лексику по теме «The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption»;</p> <p>2. Уметь употреблять конструкцию сравнения the...the, Infinitive в функции подлежащего и обстоятельства в предложениях;</p> <p>3. Знать функции и перевод слов due to;</p> <p>4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
11	Тема 4. Foods	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Foods».</p>	1	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать латинские и греческие термины-элементы и лексику по теме «Foods»;</p> <p>2. Уметь употреблять Infinitive в функции определения в предложениях;</p> <p>3. Знать функции и перевод слова for; правила перевода бессоюзных придаточных предложений на русский язык;</p> <p>4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
12	Тема 5. Excretory Organs, The Excretory Function of the Kidney	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p>	2	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать латинские и греческие термины-элементы и лексику по теме “Excretory Organs”, “The Excretory Function of the Kidney”;</p> <p>2. Знать функции и перевод служебных слов as well as, as well; правила перевода предложений со сложным подлежащим на русский язык;</p> <p>3. Уметь читать и переводить</p>

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Excretory Organs».				текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
13	Тема 6. Endocrine Glands	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Endocrine Glands».	1	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские и греческие термины-элементы и лексику по теме «Endocrine Glands»; 2. Уметь употреблять составные союзы: either...or; neither...nor; so...that; not only...but в предложениях и в тексте; 3. Знать правила перевода предложений со сложным дополнением на русский язык; 4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
14	Тема 7. The Nervous System, Brain and Nerves	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «The Nervous System».	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские термины-элементы и лексику по теме «The Nervous System, Brain and Nerves»; 2. Уметь употреблять герундий; -ing формы в различных функциях в предложениях и в тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
15	<b>Раздел 4. HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD</b>		6	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
	Тема 1. Polyclinic	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии, деловых играх.				аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
16	Тема2. Hospital	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии, деловых играх.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
17	Тема 3. At the Chemist's	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии, деловых играх.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения,

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
						анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
18	<b>Раздел 5. PATHOLOGY</b>		2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
19	Тема 1. Acute Osteomyelitis	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.	1	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские и греческие термино-элементы и лексику по теме «Acute Osteomyelitis»; 2. Уметь употреблять времена группы Indefinite (Active and Passive Voice) в предложениях и в тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
20	Тема 2. Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.	1	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать латинские и греческие термино-элементы и лексику по теме «Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension»; 2. Уметь употреблять времена группы Perfect (Active and Passive Voice) в предложениях и в тексте; 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
21	<b>Раздел 6. TRAVELLING</b>		2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
22	Тема 1. Travelling in Russia and abroad	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии,	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели;

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		деловых играх.				2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
	<b><u>НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК</u></b>					
1	<b>Раздел 1. MEDIZINSTUDIUM</b>		2	1	УО-1, УО-2	ОК-2,ОК-8
2	Тема 1. Die medizinische Ausbildung in Russland und in Deutschland	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии, деловых играх.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2,ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
3	<b>Раздел 2. ANATOMIE UND PHYSIOLOGIE</b>		18	1	УО-1, УО-2	ОК-2,ОК-8
4	Тема1. Zellen- und Gewebelehre	Работа над лексическим материалом, терминологией по уч. Кондратьевой Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной . Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2,ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		учебнику Бушиной Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Zellen- und Gewebelehre».				самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
5	Тема 2. Das Knochensystem/ Der passive Bewegungsapparat	Работа над лексическим материалом, терминологией по уч. Кондратьевой Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной . Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Бушиной Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Das Knochensystem».	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии., быть толерантным в общении.
6	Тема 3. Das Muskelsystem/ Der aktive Bewegungsapparat/	Работа над лексическим материалом, терминологией по уч. Кондратьевой Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной . Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Бушиной Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Der aktive Bewegungsapparat».	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь находить в предложении инфинитивные обороты и правильно их переводить. 2. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 3. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
7	Тема 4. Innere	Работа над лексическим	2	1	УО-1,	ОК-2, ОК-8

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
	Organe	<p>материалом, терминологией по уч. Кондратьевой</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной . Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Бушиной</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Innere Organe».</p>			УО-2	<p>1. Знать лексику по теме</p> <p>2. Знать образование и употребление причастия I и II</p> <p>Уметь правильно переводить причастия с различными функциями. Уметь находить в предложении обособленный причастный оборот и правильно его переводить.</p> <p>3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
8	Тема 5. Herz- und Blutgefäßsystem	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по уч. Кондратьевой</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной . Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Бушиной</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Анатомия и физиология человека».</p>	2	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать лексику по теме «Das Herz und Blutgefäßsystem»;</p> <p>2. Уметь правильно переводить и употреблять в речи конструкции долженствования и возможности, глаголы с модальным значением. Знать употребление эквивалентов модальных глаголов в предложении.</p> <p>3. Уметь читать и переводить тексты по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний</p>
9	Тема 6. Blut/ Bestandteile des Blutes	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по уч. Кондратьевой</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной . Нахождение</p>	2	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать лексику по теме</p> <p>2. Уметь правильно переводить условные придаточные предложения. Уметь читать их с правильной интонацией.</p> <p>3. Уметь читать и переводить</p>

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		<p>в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Бушиной</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Blut».</p>				<p>текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
10	Тема 7. Gesamtstoffwechsel	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по уч. Кондратьевой</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной .</p> <p>Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Бушиной</p> <p>Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Gesamtstoffwechsel».</p>	2	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать лексику по теме</p> <p>2. Уметь находить и правильно переводить распространенные определения. Уметь читать их с правильной интонацией.</p> <p>3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>
11	Тема8. Ernährung	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по уч. Кондратьевой</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной .</p> <p>Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Бушиной</p> <p>Поиск в Интернете и мед.</p>	2	1	УО-1, УО-2	<p>ОК-2, ОК-8</p> <p>1. Знать лексику по теме</p> <p>2. Уметь образовывать и правильно переводить конъюнктив, причастия и причастные обороты.</p> <p>3. Уметь читать и переводить тексты по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту.</p> <p>4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.</p>

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		литературе дополнительной информации по теме «Ernährung».				
12	Тема 9. Nervensystem	Работа над лексическим материалом, терминологией по уч. Кондратьевой Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, Бушиной . Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Бушиной Поиск в Интернете и мед. литературе дополнительной информации по теме «Nervensystem».	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Уметь находить в предложении конъюнктив и правильно его переводить. 3. Уметь читать и переводить тексты по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
13	<b>Раздел 3. MEDIZINISCHE BETREUUNG</b>		6	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
14	Тема 1. Polikliniken/ Bereichsarzt	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений по МРК Подготовка к пересказу и участию в дискуссии, деловых играх.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии, быть толерантным в общении.
15	Тема 2. Das Krankenhaus	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений по МРК Подготовка к пересказу и участию в дискуссии,	2	1	УО-1, УО-2	1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
		деловых играх.				речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии, быть толерантным в общении.
16	Тема 3. Gesundheitswesen in der BRD	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений по МРК Подготовка к пересказу и участию в дискуссии, деловых играх.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Уметь участвовать в беседе на изученную тему и высказывать аргументированное отношение к прочитанному, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; 2. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики. 3. Владеть навыками изложения самостоятельной точки зрения, анализа и логического мышления, быть готовым к публичной речи и ведению дискуссии, быть толерантным в общении.
17	<b>Раздел 4. PATHOLOGIEN</b>		10	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8
18	Тема 1. Erkrankungen der Wirbelsäule	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, МРК. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Знать образование и употребление конъюнктива. Уметь правильно переводить различные формы конъюнктива. 2. Уметь находить в предложении сказуемое и правильно переводить различные конструкции. 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
19	Тема 2. Magen- und Zwölffingerdarmgesc hwüre	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, МРК. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Знать образование и употребление конъюнктива. Уметь правильно переводить различные формы конъюнктива. 2. Уметь находить в предложении сказуемое и правильно переводить различные конструкции. 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
20	Тема 3. Falsche Ernährung	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, МРК. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Знать образование и употребление конъюнктива. Уметь правильно переводить различные формы конъюнктива. Уметь находить в предложении сказуемое и правильно переводить различные конструкции. 3. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 4. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
21	Тема 4. Erkrankungen der Atemwege	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, МРК. Нахождение в тексте сложных грамматических структур.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Знать образование и употребление конъюнктива. Уметь правильно переводить различные формы конъюнктива. 3. Уметь находить в предложении сказуемое и правильно переводить различные конструкции. 4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по

№ п/п	Наименование раздела, тем дисциплины	Вид СРС	Кол-во часов	Семестр	Формы контроля	Результат обучения, формируемые компетенции
						прочитанному тексту. 5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
22	Тема 5. Herz- und Kreislaufkrankungen	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику  Выполнение грамматических упражнений по учебнику Кондратьевой, МРК.  Нахождение в тексте сложных грамматических структур.	2	1	УО-1, УО-2	ОК-2, ОК-8 1. Знать лексику по теме 2. Знать образование и употребление конъюнктива. Уметь правильно переводить различные формы конъюнктива. 3. Уметь находить в предложении сказуемое и правильно переводить различные конструкции. 4. Уметь читать и переводить текст по заданной теме, задавать вопросы и давать аргументируемые ответы по прочитанному тексту. 5. Уметь работать с различной справочной литературой и словарями для расширения своего лексического запаса и знаний грамматики.
Итого:			36			

### 3. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

#### 3.1. Виды образовательных технологий

Изучение дисциплины «Иностранный язык» проводится в виде аудиторных занятий (практических занятий) и самостоятельной работы студентов. Основное учебное время выделяется на практические занятия. Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение. Каждый обучающийся обеспечивается доступом к библиотечным фондам ВУЗа и доступом к сети Интернет (через библиотеку).

В образовательном процессе на кафедре используются:

Информационные технологии – обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, объективного контроля и мониторинга знаний студентов: обучающие компьютерные программы, тестирование.

1. Тренинги – повторяемая тренировка лексико-грамматических структур для автоматизации их употребления в разных видах речевой деятельности.

2. Индивидуальное обучение- выбор индивидуальных заданий с учетом уровня языковой подготовки обучающегося.

3. Игра – ролевая имитация студентами реальной ситуации общения в бытовой ситуации, в образовательном процессе и в профессиональной деятельности с выполнением функций, соответствующих ситуации общения.

4. Работа в команде – работа в малых и больших группах (диалог, ситуация общения с несколькими участниками).

5. Контекстное обучение – мотивация студентов к усвоению знаний путем выявления связей между конкретным знанием и его применением: использование знания грамматики и лексики для высказывания по изучаемой теме.

6. Обучение на основе опыта – активизация познавательной деятельности студента за счет ассоциации и собственного опыта с предметом изучения: составление аннотации текста.

**7.** Междисциплинарное обучение – использование знаний из разных областей, их группировка и концентрация в контексте решаемой задачи: расширение знаний по медико-биологическим дисциплинам через иноязычные источники.

**8.** Опережающая самостоятельная работа – изучение студентами нового материала до его изучения в ходе аудиторных занятий.

### 3.2. Занятия, проводимые в интерактивной форме

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется стандартом и фактически составляет 34% от аудиторных занятий, то есть - 25 часов.

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид учебных занятий	Кол-во час	Методы интерактивного обучения	Кол-во час
1	<b>Раздел 1. HIGHER MEDICAL TDUCATION</b>	ПЗ	4	Опережающая самостоятельная работа Работа в команде Игра Дискуссия	2
2	Тема 1. Medical Training in Russia and Abroad	ПЗ	4	Опережающая самостоятельная работа Работа в команде Игра Дискуссия	2
3	<b>Раздел 2. ANATOMY</b>	ПЗ	24	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	<b>12</b>
4	Тема 1. The Skeleton	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги	2
5	Тема 2. Muscles	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги	2
6	Тема 3. The Cardiovascular System	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги	2
7	Тема 4. The Respiratory System	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги	2
8	Тема 5. The Digestive System	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги	2
9	Тема 6. The Urinary System	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги	2
10	<b>Раздел 3. PHYSIOLOGY</b>	ПЗ	24	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Опережающая самостоятельная работа	7
11	Тема 1. Blood	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
12	Тема 2. Regulation of Respiration	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
13	Тема 3. The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption	ПЗ	4	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение	2

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид учебных занятий	Кол-во час	Методы интерактивного обучения	Кол-во час
				Обучение на основе опыта Тренинги Опережающая самостоятельная работа	
14	Тема 4. Foods	ПЗ	2	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Опережающая самостоятельная работа	1
15	Тема 5. Excretory Organs, The Excretory Function of the Kidney	ПЗ	3	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Опережающая самостоятельная работа	1
16	Тема 6. Endocrine Glands	ПЗ	3	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
17	Тема 7. The Nervous System, Brain and Nerves		4	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
18	<b>Раздел 4. HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD</b>	ПЗ	12	Работа в команде Игра Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Опережающая самостоятельная работа Дискуссия	6
19	Тема 1. Polyclinic	ПЗ	4	Работа в команде Игра Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Опережающая самостоятельная работа Дискуссия	2
20	Тема 2. Hospital	ПЗ	4	Работа в команде Игра Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Опережающая самостоятельная работа Дискуссия	2
21	Тема 3. At the Chemist's	ПЗ	4	Работа в команде Игра Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Опережающая самостоятельная работа Дискуссия	2
21	<b>Раздел 5. PATHOLOGY</b>	ПЗ	6	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
23	Тема 1. Acute Osteomyelitis	ПЗ	3	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Тренинги Опережающая самостоятельная работа	1
24	Тема 2. Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	ПЗ	3	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение	1

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид учебных занятий	Кол-во час	Методы интерактивного обучения	Кол-во час
				Тренинги Опережающая самостоятельная работа	
25	<b>Раздел 6. TRAVELLING</b>	ПЗ	2	Игра Дискуссия Создание мультимедийных презентаций	2
26	Тема 1. Travelling in Russia and abroad	ПЗ	2	Игра Дискуссия Создание мультимедийных презентаций	
	<b>Итого:</b>		<b>72</b>		<b>36</b>
	<b><u>НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК</u></b>				
1	<b>Раздел 1. MEDIZINSTUDIUM</b>	ПЗ	4	Работа в команде Игра Обучение на основе опыта Опережающая самостоятельная работа Дискуссия	2
2	Тема 1. Die medizinische Ausbildung in Russland und in Deutschland	ПЗ	4	Работа в команде Игра Обучение на основе опыта Опережающая самостоятельная работа Дискуссия	2
3	<b>Раздел 2. ANATOMIE UND PHYSIOLOGIE</b>	ПЗ	36	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	18
4	Тема 1. Zellen- und Gewebelehre	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
5	Тема 2. Das Knochensystem/ Der passive Bewegungsapparat	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
6	Тема 3. Das Muskelsystem/ Der aktive Bewegungsapparat/	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
7	Тема 4. Innere Organe	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
8	Тема 5. Herz- und Blutgefäßsystem			Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
9	Тема 6. Blut/ Bestandteile des Blutes	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
10	Тема 7. Gesamtstoffwechsel	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
11	Тема 8. Ernährung	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид учебных занятий	Кол-во час	Методы интерактивного обучения	Кол-во час
12	Тема 9. Nervensystem	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Тренинги Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
13	<b>Раздел 3. MEDIZINISCHE BETREUUNG</b>	ПЗ	12	Работа в команде Игра Индивидуальное обучение Обучение на основе опыта Опережающая самостоятельная работа Дискуссия	6
14	Тема 1. Polikliniken/ Bereichsarzt	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
15	Тема 2. Das Krankenhaus	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
16	Тема 3. Gesundheitswesen in der BRD	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	2
17	<b>Раздел 4. PATHOLOGIEN</b>	ПЗ	20	Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Тренинги Опережающая самостоятельная работа	10
18	Тема 1. Erkrankungen der Wirbelsäule	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
19	Тема 2. Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüre	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
20	Тема 3. Falsche Ernährung	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
21	Тема 4. Erkrankungen der Atemwege	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
22	Тема 5. Herz- und Kreislauferkrankungen	ПЗ		Междисциплинарное обучение Обучение на основе опыта Индивидуальное обучение Тренинги Опережающая самостоятельная работа	2
	<b>Итого:</b>		<b>72</b>		<b>36</b>

### 3. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1 . Виды и формы контроля знаний

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

Результаты освоения (знания, умения, владения)	Виды контроля	Формы контроля	Охватываемые разделы	Коэффициент весомости
	Предварительный	Устный опрос (УО)		
ОК-1, ОК-8 ОПК-2	Текущий	Устный опрос (УО); чтение, письменный и устный перевод оригинального текста; индивидуальные задания	1-6	0,10
	Контроль самостоятельной работы студентов	Устный опрос (УО); индивидуальные задания	2,3,5	0,10
	Контроль освоения темы	Устный опрос (УО); индивидуальные задания	2,3,5	0,10
	Контрольная точка по устной теме	Коллоквиум	1,4	0,30
	Сдача зачета	Устный опрос (УО); чтение, письменный и устный перевод оригинального текста	1-6	0,40
Итого:				1.0

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

Результаты освоения (знания, умения, владения)	Виды контроля	Формы контроля	Охватываемые разделы	Коэффициент весомости
	Предварительный	Устный опрос( УО)		
ОК-1, ОК-8 ОПК-	Текущий	Устный опрос УО); чтение, письменный и устный перевод оригинального текста; индивидуальные задания	1-4	0,10
	Контроль самостоятельной работы студентов	Устный опрос (УО); контрольная работа по лексике и грамматике; индивидуальные задания	2,3,4	0,10
	Контроль освоения темы	Устный опрос (УО); контрольная работа по лексике и грамматике; индивидуальные задания	2,3,4	0,10
	Контрольная точка по устной теме	Коллоквиум	1,3	0,30
	Сдача зачета	Устный опрос (УО); чтение, письменный и устный перевод оригинального текста	1-4	0,40

Итого:	1.0
--------	-----

Условные обозначения:

УО – устный опрос: собеседование (УО-1), colloquium (УО-2);

### 3.2. Контрольно-диагностические материалы.

#### 3.2.1. Содержание зачета:

1. Письменный перевод оригинального медицинского текста по пройденной тематике на русский язык со словарем (1200 печатных знаков, время для подготовки - 45 минут)
2. Ознакомительное чтение оригинального медицинского текста по пройденной тематике и передача его содержания на русском языке (2300 печатных знаков, время для подготовки - 20 минут)

#### 3.2.2. Требования к зачету по иностранному языку:

##### Вопрос 1. Письменный перевод текста:

Оценка	Скорость чтения и произношение	Характеристика перевода	Знание грамматического материала	Знание лексического материала	Время для подготовки
«зачтено»	Скорость чтения с ритмом ниже 450 печатных знаков в минуту, допускаются незначительные ошибки в произношении.	Адекватный письменный перевод текста с незначительными ошибками в переводе.	Распознавание проработанных грамматических явлений не ниже чем на 80%.	Знание общего лексического минимума в объеме до 70%.	Объем выполнения перевода не укладывается в норму времени на 20%.
«не зачтено»	Скорость чтения ниже нормы на 50%. Плохое произношение.	Неадекватный письменный перевод.	Распознавание проработанных грамматических явлений ниже чем на 50%.	Знание общего лексического минимума в объеме ниже 50%.	Объем выполнения перевода не укладывается в норму времени более чем на 50%.

##### Вопрос 2 . Чтение и устный перевод текста:

Оценка	Скорость чтения	Характеристика понимания	Знание грамматического материала	Знание лексического материала	Время для подготовки
«зачтено»	2300-2100 печатных знаков	Правильное и достаточно полное понимание содержания. Допускаются незначительные неточности, не искажающие основной мысли. Передача содержания на русском языке.	Распознавание проработанных грамматических явлений общего и активного минимума не ниже чем на 70% для понимания текста.	Знание общего лексического минимума в объеме на 70%.	13 мин.
«не зачтено»	Менее 1800 печатных знаков	Непонимание основного содержания текста.	Распознавание проработанных грамматических явлений в тексте ниже чем на 50%.	Знание общего лексического минимума ниже чем на 50%.	Более 20 мин.

### 3.2.3. Список тем текстов, выносимых на зачет:

#### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

##### *Письменный перевод*

1. Allergies
2. Anatomy of temporal bone
3. Aortic valvular stenosis
4. Appendicitis
5. Asthma
6. Autism
7. Cardiovascular disease
8. Chickenpox
9. Endocrinology and congenital adrenal hyperplasia
10. Epilepsy
11. Hemangioma
12. High blood pressure and nutrition
13. High-tech medicine
14. High tech in medicine
15. Infective myocarditis
16. Myocarditis and its causes
17. Nutrition and cancer
18. Nutrition and risk factors for health
19. Nutrition and somatic diseases
20. Pericarditis
21. Sleep apnea
22. Specific effects of chronic illnesses (I)
23. Specific effects of chronic illnesses (II)
24. Specific effects of chronic illnesses (III)
25. Surgical treatment of TB
26. TB of the stomach, liver and spleen
27. Whooping cough

##### *Устный перевод*

- 1.** AIDS
- 2.** Alzheimer's disease
- 3.** Bone health and cancer
- 4.** Bone metastases
- 5.** Bronchial asthma
- 6.** Cancer
- 7.** Chronic lymphocytic leukemia
- 8.** Chronic fatigue syndrome
- 9.** Chronic kidney disease
- 10.** Clinical symptoms for diagnosing rheumatic fever
- 11.** Colon and rectal cancer
- 12.** Combating cancer
- 13.** Concussion of the brain
- 14.** Coronary artery disease
- 15.** Cure for cancer
- 16.** Differentiation of acute and chronic pancreatitis
- 17.** Drive to transplant vital human organs
- 18.** Epidemic parotitis
- 19.** Gastroesophageal reflux disease
- 20.** Grafting a second heart
- 21.** Heart muscle disease
- 22.** How viruses aid study of life processes

23. HIV
24. Infective endocarditis
25. Influenza
26. Lipid disorders
27. Malaria
28. Meningitis
29. Microcirculation
30. Nutritional factors and ageing
31. Pericarditis
32. Stomach flu
33. Symptoms of cardiovascular diseases
34. Technologies that will transform medicine
35. What is an ear infection?
36. Thiamin deficiency

### **HEMCECKИЙ ЯЗЫК**

#### ***Письменный перевод***

1. Der Herzinfarkt
2. Bechterewsche Krankheit
3. AIDS
4. Blutkrankheiten
5. Mann und Frau
6. Was Ihr Arzt tun kann
7. Hämophilie
8. Rhesusunverträglichkeit
9. Erreger der Tuberkulose
10. Kopfschmerzen
11. Tuberkulose Antibiotika einnehmen: die wichtigsten Regeln
12. Diät bei Stoffwechselerkrankungen
13. AIDS-Krankheit
14. Tuberkulin-Hauttestung und Röntgenuntersuchung
15. Was sind Viren?
16. Die Rolle der Psyche im Verlauf der Krankheit
17. Herzrhythmusstörungen
18. Das Wetter und der Blutdruck
19. Das Abwehrsystem des Körpers
20. Brüchige Nägel: Biotinmangel
21. Immunität
22. Wie wird das Abwehrsystem des Körpers durch das Aidsvirus lahmgelegt?
23. Bechterewsche Krankheit
24. Appendizitis
25. Lungenentzündung
26. Hämophilie
27. Erkrankungen der Atemwege
28. Pollenallergie
29. Wie entsteht eine Pollenallergie, und wie äußert sie sich?
30. Welche Ursachen hat die Bronchialasthma?
31. Chronische Leberkrankheiten
32. AIDS/HIV

#### ***Устный перевод***

1. Krankheiten
2. Blut und Blutkreislauf
3. Eiweiße und Kohlenhydrate
4. Der Mund
5. Schlund, Speiseröhre, Magen und Darm
6. Atmungsorgane

7. Fett und Mineralstoffe
8. Vitamine
9. Schnupfen
10. Das Herz
11. Verdauung
12. Leber und Bauchspeicheldrüse
13. Das Skelett des menschlichen Körpers
14. Bewegungssystem
15. Herz und Kreislauf
16. Die Masern
17. Schlund, Speiseröhre, Magen und Darm
18. Die Grippe
19. Bechterewsche Krankheit
20. Cholesterin

### 3.2.4. Тестовые задания предварительного, текущего, промежуточного контроля

1. Электронные тесты по лексике и грамматике размещены на сайте КемГМУ

2. Образцы заданий для самостоятельной работы (размещены на сайте КемГМУ):

#### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

TEST for the 1-st year students / LL 1-3 Markovina I.Yu. /

#### VARIANT I

Определите часть речи, переведите слова:

Rejoin, impure, bony, lifeless, quickly, enlarge, visceral, muscular, digestive, nucleus, addition, elongate, biologist, exclude

Переведите следующие слова и словосочетания:

the vertebral column, a transparent fluid, to occur in the abdomen,  
to involve the atrium and the valve, a collar-bone, a male jaw,  
neither the arm nor the forearm, the disturbance in the intestines,  
to consist of the larynx and the pharynx, a visceral layer,  
the skin on the ankle, the blood cell, a large artery called aorta,  
to pump into the lungs

Составьте предложения из данных слов:

The, take, books, they, English, library, from.  
Year, studied, last, the, Chemistry, students.

Составьте вопросы к подчеркнутым словам.

1. Medical students study Anatomy in the first year.
2. We had a lecture on Biology on Monday.

Образуйте сравнительную и превосходную степени сравнения следующих прилагательных и наречий:

Interesting, small, good, much, young

Какой из модальных глаголов (can, may, must) вы бы употребили в каждом из следующих предложений:

Я умею играть на пианино. Я должен тренироваться каждый день.

Джордж может хорошо говорить по-русски.

Мы не можем курить в школе.

Может быть я не прав.

Возможно, он ничего не знает.

Посетителям не разрешается кормить животных в зоопарке.

7. Поставьте глаголы в скобках в соответствующее время.

The students ( to take) exam in Anatomy next January.

He told me his name but I (to forget) it.

We (to go) to the University by bus yesterday.

I can't answer the telephone, I (to have) a bath.

Is Sally here? - No, she (to go) out.

Let's go out now. It ( not to rain ) any more. It (not to rain) very much in summer.

8. Переведите предложения на русский язык.

There was an interesting lecture on Bacteriology in our University.

They must carry out all experiments today.

The structure of smooth muscles differs from that of cardiac muscle

People know Prof. M.P. Konchalovsky well because he is a well-known doctor.

We have never had lectures in Histology before.

Spasm may be caused by various factors.

There are special hospitals for children.

Those were interesting questions.

We didn't go out because of the rain.

You can treat a number of diseases by diet.

Some researchers had worked in laboratory before they started their work at the University.

TEST for the 1-st year students

/ LL 1-3 Markovina I.Yu. /

VARIANT II

1. Определите часть речи по суффиксам и переведите слова:

Reoperate, irresponsive, windy, spinal, boneless, really, enclose, cardiovascular, various, dilation, scientist, separate, circulate, contraction

2. Переведите следующие слова и словосочетания:

In addition to blood vessels, either the kidney or the liver, the lower limb, to include the bladder, to produce a due effect, to constitute the viscera, an adult male, by means of the environment, a thick neck, the thoracic cavity, to involve the tongue, to vary in form, to require a source of nourishment, the atrium or the auricle

3. Составьте предложения из данных слов:

1. Will, theatre, to, tomorrow, go, friends, my, the.

Hour, an, home, went, ago, he.

4. Составьте вопросы к подчеркнутым словам.

1. The researchers wrote three papers.

2. I go to the University by bus.

5. Образуйте сравнительную и превосходную степени сравнения следующих прилагательных и наречий:

Important, large, well, many, old

6. Какой из модальных глаголов (can, may, must) вы бы употребили в каждом из следующих предложений :

Мы можем пойти на прогулку, но сейчас мы должны пообедать.

Автобусом вы туда не доедете.

Можно мне почитать перед сном ?

- Здесь можно курить?

Нет, нельзя.

5. Может быть, он уже дома.

7. Поставьте глаголы в скобках в соответствующее время:

Next Saturday the same time I (play) tennis.

I can't find my bag. You (to see) it?

Bones of the skeleton (to have) different forms.

She (to come) home an hour ago.

The nurse (to take) my temperature before my doctor started to examine me.

I'm tired. I (to go) to bed now. Goodnight. I always (to go) to bed before midnight.

8. Переведите предложения на русский язык:

There are a lot of modern laboratories in our city hospital.

Penicillin is an important antibiotic because of its antiseptic properties.

Those were medical articles on tuberculosis.

The patient must lie during the procedure.

Prof. Toon had given lectures at his University before he visited Birmingham Hospital Laboratory.

I know the structure of the heart better than that of the lungs.

Have you ever treated pneumonia?

There are not many illustrated books on Human Anatomy.

Japanese scientists made an instrument which can detect the presence of cancer within a few minutes.

The physician pays particular attention to the patient because he is in very poor health.

Blood-test may take about 15 minutes.

TEST for the 1-st year students

/ LL 1-3 Markovina I.Yu. /

VARIANT III

1. Определите часть речи по суффиксам и переведите слова:

Replace, irregular, healthy, medical, helpless, usually, nuclear, effective, infectious, anatomist, dilate, circulation

2. Переведите следующие слова и словосочетания:

The skeleton of the body, the alimentary canal, to supply the brain, on the head, a striated muscle, to attach to the breastbone, an average blood pressure, a female skull, both the thumb and the toe, to flow from arteries and capillaries, to refer to the heart chamber, to disturb the circulatory system, through the esophagus, the same shoulder joint

3. Составьте предложения из данных слов:

1. Are, faculty, the, students, medical, they, of.

2. Listens, in, music, evenings, to, often, he.

4. Составьте вопросы к подчеркнутым словам.

1. Dr Salmon worked in London.

2. Our scientists are greatly interested in bacteriology.

5. Образуйте сравнительную и превосходную степени сравнения следующих прилагательных и наречий:

High, difficult, bad, little, new

6. Какой из модальных глаголов (can, may, must) вы бы употребили в каждом из следующих предложений:

1. Вы можете взять машину, но вы должны вернуть её к 12 часам.

2. Ребенок умеет ходить и говорить.

3. Можете взять мой зонт.

4. - Могу я заказать такси по телефону?

- Да, пожалуйста.

Вы должны написать реферат к 20 ноября.

7. Поставьте глаголы в скобках в соответствующее время:

We (to have) two lectures tomorrow.

Angela just (to start) evening classes. She (to learn) French.

We (to begin) to study the bones of the upper and lower extremities last week.

I not (to eat) anything since my breakfast.

We (to get) books on Anatomy by tomorrow morning.

I saw you in the park yesterday. You (to sit) on the grass and (to read) a book.

8. Переведите предложения на русский язык:

There are a lot of women among hospital doctors.

This medicine is as good as that one.

They must use this method in the hospital.

We have just learned the general structure of the body

Students work hard because they want to pass their exams successfully.

The doctor will come and see you tomorrow.

There are differences in the structure of vertebrae.

He may be in his office.

We were late for the lecture because of the bus.

The surgeon said to his students that he had performed the operation on this patient two days before.

Metabolic diseases are those in which certain physiological processes are described.

TEST 2 for the 1st-year students

(LL. 4-6 Markovina I.Yu.)

## VARIANT I

1. Определите часть речи по суффиксам и переведите слова:

pelvic, widen, development, chemical, widely, salivary

2. Переведите следующие слова и словосочетания:

a) The gall-bladder is in the abdomen; We communicate by fax and e-mail; The diaphragm flattens; It refers to the width and length; to pass through the trachea; to excrete waste products; a renal unit; into the windpipe; 2 inches wide; a vascular knot is a glomerulus; a straight nose; the process of inhalation and exhalation; to eliminate from the organism; common features; a solid substance; since then; to lack gastric juice; numerous fine tubules.

b) a university library, a spring session, entrance examinations, a city hospital laboratory.

3. Вставьте местоимение some, any или no и переведите предложения:

I have seen many patients in the hospital. ... of them are children.

...body may catch a respiratory disease, especially in winter.

Will you have ... exams in November?

... disorder was found on examination. I'm quite healthy.

This patient has a severe pain. Give him ... analgesic.

... doctor can make this analysis. It's rather simple.

4. Употребите модальные глаголы или их эквиваленты. Переведите предложения:

One ... know these problems.

The nurse ... to take your blood pressure in half an hour.

Usually in the past doctors ... to wait hours and sometimes days to test a blood sample.

You ... to repeat the material of the lectures before the examination.

The doctor ... to operate the patient next Monday.

The patient felt better and ... to walk last week.

5. Переведите предложения на русский язык:

We have been asked a lot of questions at the conference today.

One may say that all methods have their own limitations.

It is hard to make the first operation.

As I was very tired, I went to bed early.

The girl with pneumonia has been examined by our professor today.

The surgical department is more comfortable than the therapeutic one.

Now I'm staying in bed as I have high temperature.

Patient Warren is being given injections now.

I'll give you my phone number in case the child is worse.

What's this? – It's a case record (история болезни) of the new patient.

A nurse takes care of patients who are sick.

When the results of the experiment are ready, we'll be able to make a conclusion.

Since the arterioles of each renal artery are small, blood passes through them slowly, but constantly.

It is in the alveoli that the respiratory metabolism takes place.

In pneumonia one may observe considerable changes in the white blood cell count.

It is the structure of the pancreas that is described in the text.

One must know that smoking is very harmful.

TEST 2 for the 1st-year students

(LL. 4-6 Markovina I.Yu.)

## VARIANT II

1. Определите часть речи по суффиксам и переведите слова:

medical, lengthen, movement, golden, pathologic, layer

2. Переведите следующие слова и словосочетания:

a) The liver weighs about 1.5 kg; the mucous coat is lined with the epithelium; to inhale and to exhale; it is enclosed by the pelvis; the lining of the stomach; the content of alveolar air; the urinary system; bean-shaped organs; since 1998; a transverse diameter; the secretion of digestive juices; the excretion of fluid; a cup-like extension of the pelvis; the process of digestion; a quantity of fat; the inner margin is the hilus; to extend to the front surface; to breath deeply; passage (passage-way); to poison the body.

b) test results, heart beat rate, room temperature, a University library window

3. Вставьте местоимение some, any или no и переведите предложения:

- ... dilation of renal blood vessels has been noted.  
Are there ... patients with heart problems in your department?  
Our hospital was visited by ... overseas doctors.  
... method has yet been tested for its effect on man.  
Does your lab carry out ... investigations of this disease?  
She has a stomachache, she can't eat ... thing.

4. Употребите модальные глаголы или их эквиваленты и переведите предложения:

- You ... take the medicine every day.  
He ... to go to the local polyclinic for blood-tests regularly.  
The patient ... to take this analgesic.  
He ... to take an exam in Anatomy in autumn.  
The doctor ... to operate the patient urgently (immediately).  
We ... to study the main laws of Physics.

5. Переведите предложения на русский язык:

- One thinks that blood-tests can help diagnose the case.  
I'll phone you when I get home from the hospital.  
Numerous questions were being discussed during the lesson.  
It is known that medical education is rather expensive.  
This is a difficult problem but a useful one.  
When I got home, I had a bath.  
I'll give you this drug (medicine) so that you may take it home  
The waste products of respiration are removed.  
It is a very unusual case. We'll discuss it later.  
The kidneys contain a large number of nerve fibers as their work is regulated by the nervous system.  
He couldn't attend the practical classes in organic chemistry since he was ill with bronchitis.  
If the results of the experiment confirm (подтверждать) the findings, the new method will be applied.  
The operation could be carried out in the hospital where the patient was treated.  
It was blood gases that Sechenov investigated in 1858.  
When one sleeps the vital activity of the nervous system is restored.  
It is due to the orders of the brain that one eats, moves, hears, sees and does many other things.  
One can live longer without food than without sleep.

TEST 2 for the 1st-year students

(LL. 4-6 Markovina I.Yu.)

VARIANT III

1. Определите часть речи по суффиксам и переведите слова:

gastric, straighten, involvement, width, surgical, digestive

2. Переведите следующие слова и словосочетания:

- a) Ureters convey the urine to the urethra; a respiratory process; bronchial tubes; the stomach narrows; it is supported by the spine; apex, body and fundus; to surround the lung; I don't know its weight; longitudinal muscular fibres; the outer margin is convex and the inner one is concave; a flat surface; to secrete saliva; the lumbar part; the elimination of CO<sub>2</sub>; to remove the urea; Salivary glands are situated in the mouth; to contribute to the exchange of gases.  
b) the city centre, a London doctor, a stomach ache, a Health Department specialist

3. Вставьте местоимение some, any или no и переведите предложения:

- There are ... medical articles in this journal. They can be useful for you.  
Are there ... English students in your group?  
There are ... patients with asthma in this ward. I think they are in ward No 3.  
He was told ... interesting news on that case. He knew it long before.  
... lymph nodule of the mucous coat has a protective function.  
...body could pass the exam. All students failed.

4. Употребите модальные глаголы или их эквиваленты и переведите предложения:

- One ... get new data on the case.  
Yesterday the doctor ... to diagnose the disease very fast thanks to the use of modern equipment.  
They say that the doctors ... to use the method for therapeutic measures.  
Blood-test with this system ... take 15 minutes.  
I ... to go home later than usual yesterday.

The doctor ... to examine the patient by the end of the day yesterday.

5. Переведите предложения на русский язык.

All the cases were difficult ones.

The doctor has long been waited for.

One should look after one's health.

The process of infection was being controlled during antibiotic treatment.

Where is my thermometer? – It's on the table.

It is not easy to treat heart diseases.

When I know the number of my room, I'll call you.

Generally mothers know whether the child is sick or not.

When his condition became better he went home from the hospital.

He could not go to the polyclinic as he was ill.

The book can be recommended to medical students as it contains some useful data.

I'll go to consult my family doctor tomorrow if I come home earlier after my work.

This method of tissue culture is useful since it can differentiate the origin of the tissue.

It is in the early childhood when one begins to develop first conditioned reflexes.

It is hemoglobin that carries oxygen to different tissues of the human body.

One should know that the liver plays a significant role in our body.

It was not until 1628 that blood circulation was described by William Harvey.

TEST for the 1st year students. / LL.7-10, Markovina I.Yu./.

Variant I.

1. По словообразовательным элементам определите часть речи. Переведите.  
increasing, invade, wound, successive, attraction, contracted, participant, accelerated, assist, action, nutritive, variable, bacteriologist, digestive, solution.

2. Определите функции причастий и инфинитивов в предложении. Переведите предложения:

The changing condition of the patient became worse yesterday.

The left atrium and ventricle connected by the mitral valve form the left chamber of the heart.

It is interesting to see the apparatus used to determine the caloric value of different foodstuffs.

My friend was the first to take the examination in Anatomy.

To read special articles in foreign languages is quite necessary for a good doctor.

3. Переведите предложения:

The surgeon being out, I could not talk to him.

The examination being over, the nurse left the ward.

After the food leaves the stomach it is acted on by several digestive enzymes.

At the polyclinic consulting hours may be both in the morning and in the evening.

In this animal death was due to a sudden asystole.

The younger the individual is, the more nutrition is needed.

My friend you know well is not ill.

It is evident vitamin A maintains epithelial tissue in good condition.

The patient is to keep the bed, for his disease may affect the heart.

The condition of the patient we are treating has become better.

4. Поставьте глаголы в скобках в нужном времени:

It was estimated that blood (to be) a fluid tissue.

The nurse said that she already (to count) this girl's red blood cells.

I thought that you (to make) a report at the scientific conference the next day.

Robert said that his wife (to be) still in hospital and (to visit) her in the evening.

TEST for the 1st year students. / LL.7-10, Markovina I.Yu./.

Variant II.

1. По словообразовательным элементам определите часть речи. Переведите.

Increased, succession, attractive, inhalation, assistance, contractility, participating, variant, oxidize, distributing, curative, movement, muscular, observation.

2. Определите функции причастий и инфинитивов в предложении. Переведите предложения:

Being at the sanatorium the patient began to feel much better.

Blood and lymph are composed of cells carried within a watery fluid.  
To determine progressive lung damage in this case was rather difficult.  
Experiments were made to determine the effects of temperature upon the respiratory process.  
He was the first to carry out this experiment.

3. Переведите предложения:

The boy being very ill, the family doctor sent him to hospital.  
The lungs expanding, the air pressure in them drops.  
Before starting operation, it is ideal to have test-examinations and X-ray film series.  
The patient complained both of a high temperature and of the pain in the chest.  
She was lying in bed due to a high temperature.  
The sooner he finishes his experiment, the sooner we start a new one.  
The treatment the patient had begun on the first of June was quite effective.  
We know proteins are very important to proper nourishment.  
In the process of metabolism certain waste products must be removed, for the body has no use for them.  
The faculty my brother is in trains pediatricians.

4. Поставьте глаголы в скобках в нужном времени:

The doctor said that he (to examine) the patient a day before.  
The surgeon considered that the next day operation (to be) successful.  
It was estimated that vitamins (to be) necessary for the growth, development and general health of the body.  
Mother hoped that her son (to become) a prominent doctor.  
TEST for the 1st year students. / LL.7-10, Markovina I.Yu./  
Variant III.

По словообразовательным элементам определите часть речи. Переведите.

Invading, successively, wounded, decreased, participation, assisting, exhalation, nutrition, bacterial, variability, oxygenate, equally, tubular, humanity, preventive.

2. Определите функции причастий и инфинитивов в предложении. Переведите предложения:

I went to speak to doctor treating my sister.  
The operation made on the diseased joints restored the health of the patient.  
In an experiment to measure the sensitivity of the reaction good results were achieved.  
To know the properties of vitamins is necessary for every person.  
Nutrients are needed in organism to build health.

3. Переведите предложения:

The capacity of the thorax decreasing, the lungs become compressed.  
The female having been hospitalized, the generalized abdominal pain was controlled in three hours.  
After the skin is pierced and the wound becomes infected, leucocytes from all the body are attracted to this place.  
Both the therapist and the surgeon have come to the conclusion to treat the patient at home.  
He stayed at home due to his illness.  
The more high vitamin you try, the sooner you will recover.  
The boy the doctor is examining is from our group.  
It is known vitamin B occurs in liver, cereals, milk and meat.  
One must take in vitamins, for they are very essential to life and health.  
The methods of investigation the scientist had included in his research helped him to determine the origin of disease.

4. Поставьте глаголы в скобках в нужном времени:

The doctor considered that the changes in the patient's mental state (to take) a month before.  
The therapist knew that the girl (to be) ill with bronchitis.  
The investigator said that he (to be able to) prove that phenomenon with his experiments.  
The scientists determined that the rate of heartbeat (to increase) because of different emotions.

Test. Physiology. /Markovina I.Yu. LL 11-13/.

Variant I

I. Переведите и определите часть речи:

Overheating, careful, approximately, emptiness, involuntary, emergency, affect, failure, evaporable, materialize, interaction, measure, intake, harmful, frequently.

II. Замените конструкцию «сложное подлежащее» придаточным предложением:

Most of the body wastes are found to be eliminated in the urine by the urinary organs.

The density of urine appears to vary from 1.015 to 1.020.  
The body is known to utilize six kinds of food stuffs.  
Proteins are found to be absolutely essential to the proper nourishment of the human body.  
The evaporating of perspiration is known to protect the body from overheating.

III. Замените придаточные предложения конструкцией «сложное дополнение»:

We know that glomeruli are absent in certain fishes.  
Scientists found that rise of blood pressure caused increased urinary secretion.  
Experimental work has shown that removal of one half of the kidney substances in the dog produces no changes in urinary system.  
Heidenhein thought that the rate of flow was a paramount factor governing renal secretion.  
We know that nephron is the histological kidney unit.

IV. Соедините пары предложений при помощи составных союзов neither...nor, as well as, not only...but, either...or, so...that:

Excision of the anterior hypophysis doesn't alter the lipid content of the liver.  
It doesn't inhibit the accumulation of large amount of lipids in the liver either.  
Internal secretions are necessary for proper growth.  
They are necessary for normal mental development too.  
A calorie is definite amount of heat.  
A centimeter is a definite amount of length.  
Treatment of thyrotoxicosis may include thyroidectomy.  
It may include management with antithyroid drugs.  
Overproduction of glucocorticoids leads to obesity.  
It leads to high blood pressure too.

V. Переведите предложения:

Every organism needs not only the organic materials involved in the building of new protoplasm, but a variety of purely inorganic substances as well.  
The healthy adult seems to excrete an average of about 1.5 liters of urine from the body daily.  
The scientists believe insulin and anterior pituitary hormones to exert contrary actions on the blood sugar level.  
Clinical observations strongly suggest anterior lobe to be necessary for proper growth to adult stature.  
We know the pituitary gland is also called the hypophysis.

VI. Найдите предложения с герундием и переведите их:

The brain is the primary center for regulating and coordinating body activities.  
Paralysis often results from the plugging up of blood vessels.  
The brain has many different parts controlling different aspects of the body functions.  
Man receives his information concerning the outside world through his sense organs.  
Acromegaly and gigantism produce overgrowing of bones.

Test. Physiology. /Markovina I.Yu. LL 11-13/.

Variant II

I. Переведите и определите часть речи:

Empty, urination, pure, evaporation, approximately, intake, frequency, choice, excess, regard, glomerulus, removal, measure, failure, intensify.

II. Замените конструкцию «сложное подлежащее» придаточным предложением:

The healthy adult seems to excrete an average of about 1.5 liters of urine from the body daily.  
The evaporating of perspiration is known to cool the body.  
The bladder is likely to be affected with a direct pus-forming infection.  
The process of urine secretion is found to go on constantly at the rate of about a drop every 30 seconds from each kidney.  
The kidney is regarded to be the chief controller of the delicate chemical balance necessary to life.

III. Замените придаточные предложения конструкцией «сложное дополнение»:

1. The experimental work shows that a dilute urine is filtered by the glomeruli.
2. The experimentalists found that the decrease in body temperature increased urinary secretion.
3. Bowman in 1842 found that organic constituents were secreted by the cells of the convoluted tubules.
4. We know that hormones affect metabolism and the functioning of the cardiovascular system.
5. The scientist found out that the hypophysis stimulated the activities of other endocrine glands.

IV. Соедините пары предложений при помощи составных союзов neither...nor, as well as, not only...but, either...or, so...that:

Thyrotropic hormone is of considerable importance in regulating the thyroid secretion.

It is of considerable importance in accounting for many metabolic effects.

Removal of one-half of the kidney substance in the dog produces no changes in urinary volume.

It produces no changes in urinary nitrogen either.

The percentile chloride may increase.

It may decrease sometimes.

The functions of the kidney are numerous.

They require a high degree of correlation.

The character of proper food substances for animals is different.

The character of proper food substances for plants is different too.

V. Переведите предложения:

Experimental observations strongly suggest anterior lobe to be necessary for normal development and function of the reproductive system.

Parathyroid hormone causes calcium to leave bone tissue and enter the blood stream.

Streptococci do not seem to cause glomerular inflammation by direct invasion.

Before examining a patient the doctor should be informed of his previous and present condition as well.

When burned, the carbohydrates, proteins and fats are sure to produce a certain amount of energy.

VI. Найдите предложения с герундием и переведите их:

Walking augments the flow of impulses.

A hyperfunctioning gland is a gland secreting a superfluous amount of hormones.

The cerebellum is the center for making your muscles work as a team.

We know of the position of an arm or a leg without looking at it.

The nerves are trunks containing many nerve fibres.

Test. Physiology.

/Markovina I.Yu. LL 11-13/.

Variant III

I. Переведите и определите часть речи:

Perspiration, evaporate, frequently, empty, excess, precisely, glomerular, distinguishable, excessive, fail, voluntary, border, dilute, augment, retain.

II. Замените конструкцию «сложное подлежащее» придаточным предложением:

The nervous system is known to exercise direct control over the endocrine glands.

The thymus is believed to have some remote or ancestral control.

The discharge of thyroid hormone appears to be guided by a thyrotropic pituitary hormone.

The hypothalamus has been found to secrete special substances which regulate the secretion of the hypophysical hormones.

Oxytocin is known to intensify the contractions of the uterine muscles.

III. Замените придаточные предложения конструкцией «сложное дополнение»:

1. The scientists believe that insulin and anterior pituitary hormones exert contrary actions on the blood sugar level.

2. Marshall in 1934 saw that glomerular filtration occurred in all vertebrate kidneys.

3. Most physiologists believe that the phenomenon of urinary secretion is due to filtration of the non-colloid constituents of the plasma through the glomerulus.

4. We know that the nerves carry impulses to the brain.

5. We know that the adrenal medulla mobilizes the activity of many organ systems.

IV. Соедините пары предложений при помощи составных союзов neither...nor, as well as, not only...but, either...or, so...that:

Hormones affect metabolism.

Hormones affect the functioning of the cardiovascular system.

Overproduction of glucocorticoids leads to moonlike fullness of the face.

It leads to elevated blood sugar too.

The most important function of the kidneys is to remove urea from the blood.

The most important function of the kidneys is to maintain the proper balance of water, salts and acids in the body fluids too.

The hormones stimulate the activity of various organs.  
They depress the activity of various organs too.  
The functions of all the endocrine glands are interconnected.  
The glands make up a single system.

V. Переведите предложения:

The excretion of urine is thought to be possible by the selective action of the cells of the kidney tubules.  
After the first two weeks of acute nephritis patients usually appear to make a complete recovery.

Acids as well as other substances which the body doesn't need are secreted into the distal renal tubules from the blood stream.

Any doctor is responsible for the diagnosis, treatment and prevention of diseases as well.

The kidneys are known to remove urea from the blood as well as to maintain the proper balance of water, salts and acids in the body fluids.

VI. Найдите предложения с герундием и переведите их:

Many experiments have shown that the brain is the center of feeling and understanding.

The conditioned reflexes are the mechanisms through which the body responds to the outside world in avoiding injury, obtaining food and performing many more complex acts.

The blood vessels leading to the hypothalamus break up into capillaries.

In the spinal cord and brain, the nerve cells connect with each other by their connecting fibres.

A large number of narcotics or anesthetics produce depression by combining directly with protoplasm.

Variant IV

1. Supply the words of the same root:

Response, contribution, associate, tender, occur, appear, danger, bleed.

2. Supply the synonyms to the underlined words and word combinations:

Haemorrhage is always a very dangerous symptom.

His health has become better after a sanatorium treatment.

The temperature is elevating gradually.

The overstrain was often noted.

Several inner organs may be involved in the pathologic process at the same time.

The patient underwent an operation for acute cholecystitis some time before.

The incidence of this disease varies in different age groups.

3. Finish the sentences using the Complex Object:

I heard как профессор читает лекцию.

The researcher knew что микроорганизмы размножаются очень быстро.

The doctor wants чтобы я прошел (undergo) курс лечения к концу недели.

Due to numerous investigations the physiologists have determined, что клетки мозга живут без кровообращения только 3 или 4 минуты.

I felt, что мое сердце учащенно бьется при физической нагрузке.

IV. Translate the following sentences into English:

Было обнаружено, что у нее язва желудка.

Известно, что некоторые заболевания трудно дифференцировать в ранней стадии.

Кажется, что патологические изменения в печени вызваны хроническим гастритом.

Так как была первая неделя гепатита, то инфекция была особенно опасна.

Так как пациент перенес операцию хорошо, то опасность перитонита была устранена.

Когда операция по поводу аппендицита была сделана, у больного были сняты все симптомы.

V. Translate the following sentences into Russian:

Had the antitoxin treatment not been employed so soon toxemia would have been intense.

If chemotherapy had not been discontinued last week liver damage would have become to serve.

If the patient were ill with hepatitis bile would be revealed in the urine.

Chronic gastritis would not be so dangerous to life if the patient were not so young.

He looked as if he were very tired.

Three patients have had symptoms of recurrence, one having died of a gastro-intestinal bleeding.

Hypothermia is known to be employed in cardiosurgery.

VI. Choose the symptoms characteristic for the given disease:

In acute cholecystitis the patient suffer from: a) atrial fibrillation; b) intense pains in the right hypochondrium and in the umbilical area;

c) slight pain and general epigastric discomfort.

#### Variant V

Supply the words of the same root:

Exist, node, various, support, ulcerous, preventive, failure, fever.

II. Supply the synonyms to the underlined words and word combinations:

X-ray examination showed that the heart was larger than normally.

The intensity of gastritis is particularly связано when it goes together with vomiting.

The pain is spreading to the arms.

A new operative technique for bile duct obstruction was put forward.

In order to fight against an epidemic disease successfully it is necessary to determine its origin.

Digestion disturbances associated with a great amount of acid in the gastric juice are supposed to produce ulcers.

Before making a blood transfusion the blood group is to be determined.

III. Finish the sentences using Complex Object:

Many scientists consider, что искусственное сердце более эффективно, чем пересаженное (the transplanted).

The student watched как врач измеряет давление крови больному.

The doctor expected, что пациент будет проведена (to undergo) операция на сердце.

We saw, как показания электрокардиограммы постепенно изменяются.

The patient felt, что боль меняется по силе и продолжительности.

IV. Translate the following sentences into English:

Вероятно у больного метастазы (metastases) вследствие рака желудка.

Считают, что академик Бакулев А.Н. является основателем кардиохирургии.

Оказалось, что пациент был слишком слаб для такой операции.

После того, как сильное желудочное кровотечение было остановлено, опасность для жизни была устранена.

Когда процедура закончилась, пациент ушел из палаты.

После операционный период протекал гладко, при этом никаких рецидивов (recurrence of bleeding) кровотечения не наблюдалось.

V. Translate the following sentences into Russian:

If it were a severe form of diphtheria it would be characterized by general prostration and anaemia.

The patient's throat being examined, the physician noticed it be coated with a membrane.

Had they know the findings of the urinalysis the diagnosis would have been made before.

The liver being involved in the inflammatory process, the tissue of the spleen, gallbladder and endocrine systems will become impaired.

The patient must be given vaccination lest he should become infected.

He proved to be capable student.

These experiments are likely to be conducted here.

VI. Choose the symptoms characteristic for the given disease:

Perforating ulcers are characterized by: a) pain, which is usually dull in character; b) sharp pain in the substernal area radiating down the arm; c) acute pain in the stomach.

#### Variant VI

1. Supply the words of the same root:

service, prevention, protection, requirement, artificial, to connect, favorable.

2. Find substitutes to the following word combinations:

1. a continuous haemorrhage

1. anaemia

2. the decrease of the red blood cell count

2. to be responsible for

3. artificial cooling of the body

3. fibrillation

4. to contribute to

4. a prolonged profuse bleeding

5. irregular contractions

5. hypothermia

- of atria and ventricles
6. the state of the organisms when a person is neither well nor ill
7. the mechanism of the development of a disease
6. pathogenesis
7. malaise

3. Translate the following sentences:

The grippe was found out to cause serious complications.

A careful examination is known to lead to a correct diagnosis.

Respiratory function is likely to vary considerably.

Analysis of the results is known to show a definite, moderate, restrictive type of defect in pulmonary function in almost all patients.

The patient is expected to recover soon.

Penicillin is considered to be the most effective drug in the treatment of inflammation.

Had those principles of asepsis not been strictly followed in medicine, thousands of human lives would have been lost.

If he were a surgeon, he would employ only those bandages that have been heated to a temperature of 130°C.

If all of us had absolute immunity no infectious disease would ever develop in the human organism.

4. Translate the sentences into English:

Так как боль в области живота сопровождалась тошнотой и рвотой, то больного госпитализировали для проведения срочной операции.

Так как температура больного была высокой, врач прописал ему антибиотики.

Когда рана зажила (heal), состояние больного улучшилось, и он был выписан из больницы.

Было обнаружено, что у нее язва желудка.

Известно, что некоторые заболевания трудно дифференцировать в ранней стадии.

Многие исследователи считают, что искусственное сердце является более эффективным, чем пересаженное.

Благодаря многочисленным исследованиям физиологи определили, что клетки мозга живут без кровоснабжения только 5 минут.

5. Finish the sentences using Complex Object:

The scientists have found, что фагоциты окружают и разрушают бактерии, проникающие в ткани.

In the practical therapy class the students watched как оперировали больного по поводу аппендицита.

The physician observed, как аппетит больного улучшался после назначения соответствующего препарата.

The doctor wants, чтобы я прошел курс лечения к концу этой недели.

I watched, как врач осматривает больного.

6. Say what disease is spoken about in the following statement:

This disease is most commonly observed in nervous persons.

Such factors as mental and emotional overstrain contribute considerably to its development. The incidence of this disease is higher in men than in women. This disease is characterized by a chronic cyclic course.

## НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тест для рубежного контроля по урокам 5-7 по учебнику Л.М. Бушиной

### Variante I

Найдите значения следующих слов и словосочетаний:

1. Betruhe verordnen	a. принимать больных
2. einen Hausbesuch machen	b. страдать опасным заболеванием
3. einen Krankenschein ausschreiben	c. раздеться до пояса
4. den Blutdruck messen	d. направить в больницу
5. sich eine Komplikation zuziehen	e. заразное заболевание
6. den Oberkörper freimachen	f. перкутировать больного
7. Sprechstunde abhalten	g. собирать анамнез
8. die Kranken empfangen	h. вести прием
9. über sein Befinden erzählen	i. проверить горло
10. über Schüttelfrost klagen	j. получить осложнение
11. eine Anamnese erheben	k. направить в больницу
12. an einer gefährlichen Krankheit leiden	l. измерить кровяное давление

13.ins Krankenhaus einweisen	m. besuchen на дому
14.eine ansteckende Krankheit	n. рассказать о своем самочувствии
15.den Kranken abklopfen	o. жаловаться на озноб
16.den Hals prüfen	p. выписать больничный лист
17.eine gefährliche Erkrankung überstehen	q. назначить постельный режим

Выберите модальный глагол в нужной форме:

1. Wie lange ... ihr bis zur Poliklinik fahren?

- musste
- mussten
- müßt

2. Diese Aufgabe ist zu schwer. Mein Freund ... sie nicht erfüllen.

- a) kann
- b) kannst
- c) könnt

3. Meine Schwester ist heute frei. Sie ... ins Kino gehen.

- a) dürfen
- b) durfte
- c) darf

4. Er ... an der wissenschaftlichen Konferenz teilnehmen.

- a) wollt
- b) willst
- c) will

5. Ihr ... morgen früh aufstehen.

- a) soll
- b) sollt
- c) sollen

Выберите соответствующее указательное местоименное наречие:

Der Student kennt die Grammatik schlecht. Er soll ... mehr arbeiten.

- a) dafür
- b) daran
- c) darum

Die Studenten antworten in der Stunde gut. Der Lehrer ist ... zufrieden.

- dafür
- daran
- damit

Der Professor hat in diesem Sommer in Afrika gearbeitet. Er erzählt viel ... .

- daran
- darüber
- damit

Im Institut gibt es viele wissenschaftliche Zirkel. Viele Studenten unserer Gruppe nehmen ... teil.

- dafür
- dazu
- daran

Mein Freund half mir im Studium. Ich bin ihm ... dankbar.

- a) davon
- b) dafür
- c) darüber

Поставьте вопрос к следующему предложению. Употребите вопросительное местоименное наречие:

Er leidet sehr oft an der Grippe.

- worauf
- woran

worüber

Der Patient klagt über heftige Kopfschmerzen.

worüber  
worauf  
womit

Der Arzt fragt den Patienten nach seinen Beschwerden.

worüber  
wofür  
wonach

Der Lehrer lobt die Studenten für ihre Arbeit.

wozu  
woran  
wofür

Du sollst uns von deiner Reise erzählen.

wovon  
wozu  
wofür

Дополните главное предложение подходящим придаточным предложением с местоименным наречием:

1. Der Lehrer fragt den Studenten, worum ...	a. ich mich jetzt beschäftige
2. Mein Freund interessiert sich dafür, womit...	b. man zum Hotel fahren kann
3. Der Professor erklärt uns, woraus ...	c. ich klage
4. Ich frage den Mann, womit ...	d. die Prüfung in der Anatomie besteht
5. Der Arzt fragt mich, worüber ...	e. es sich in diesem Artikel handelt

§§ 5-7

Variante II

I. Найдите значения следующих слов и словосочетаний:

1. den Hals gurgeln	a. простудиться
2. heftige Bauchschmerzen haben	b. направить на дальнейшее лечение
3. zur weiteren Behandlung einweisen	c. перенести заразное заболевание
4. Sprechstunde haben	d. благодарить за помощь
5. gründlich untersuchen	e. кашлять и чихать ночью
6. eine Arznei verschreiben	f. спросить о предыстории заболевания
7. den Bezirksarzt besuchen	g. сбор анамнеза
8. nach der Vorgeschichte der Erkrankung fragen	h. поставить предварительный диагноз
9. eine vorläufige Diagnose stellen	i. назначить капли и пилюли
10. um einen Hausbesuch bitten	j. основательно обследовать
11. in der Nacht husten und niesen	k. вести прием
12. Tropfen und Pillen verordnen	l. посетить участкового врача
13. die Erhebung der Anamnese	m. прописать лекарство
14. der Untersuchungsbefund	n. жаловаться на сильные боли в животе
15. für Hilfe danken	o. полоскать горло
16. sich eine Erkältung zuziehen	p. вызвать врача на дом
17. eine ansteckende Krankheit durchmachen	q. результаты осмотра

II. Выберите модальный глагол в нужной форме:

Wer... dir heute helfen?

- a) könnt
- b) kann
- c) konnten

Dieser Text ist schwer. Du ... das Wörterbuch in der Bibliothek nehmen.

soll  
sollen  
sollst

Wir haben heute viel Zeit. Wir ... ins Kino nicht gehen.

- a) darf
- b) dürfen
- c) durften

Du ... den Vortrag in der Konferenz halten.

- willst
- will
- wollte

Wie lange ... man in der medizinischen Akademie studieren?

- müssen
- mussten
- muss

III. Выберите соответствующее указательное местоименное наречие:

Der Professor wurde mit einem Orden ausgezeichnet. Die Studenten gratulieren ihm ... .

- dazu
- dafür
- damit

Der Kranke klagt über heftige Kopfschmerzen. Schon lange leidet er ... .

- davon
- darüber
- daran

Mein Freund interessiert sich für Medizin. Er träumt ... von Kindheit an.

- darüber
- davon
- daran

Heute findet in unserem Institut eine wissenschaftliche Konferenz statt. Viele Studenten unserer Gruppe nehmen ... teil.

- dabei
- darin
- daran

Meine Deutschkenntnisse sind schlecht. Ich muss ... viel arbeiten.

- a) darüber
- b) daran
- damit

IV. Поставьте вопрос к следующему предложению. Употребите вопросительное местоименное наречие:

Er hat mir zum Geburtstag gratuliert.

- wofür
- worüber
- wozu

Lange haben wir auf den Trolleybus gewartet.

- worauf
- worüber
- wofür

Der Student freut sich über den Brief.

- worauf
- worüber
- woran

Mein Bruder interessiert sich für Medizin.

- womit
- wofür
- worauf

Ich habe den Brief mit dem Bleistift geschrieben.  
 wodurch  
 wovon  
 womit

V. Дополните главное предложение подходящим придаточным предложением с местоименным наречием.

1. Der Kranke erzählt, woran ... .	a. unsere Aufgabe in diesem Jahr besteht
2. Der Professor hat den Aspiranten gefragt, womit ... .	b. sie jetzt denkt
3. Ich fragte meine Freundin, woran ... .	c. man am besten zum Bahnhof fahren kann
4. Ich erklärte dem Mann, womit ... .	d. er leidet
5. Der Direktor erklärte uns, worin ...	e. er sich jetzt beschäftigt

§§ 5-7  
 Variante III

I. Найдите значения следующих слов и словосочетаний:

1. das Herz und die Lungen abhören	a. следовать совету врача
2. für den Besuch danken	b. дать направление в больницу
3. einen trockenen Umschlag machen	c. перенести корь в детстве
4. über Knieschmerzen klagen	d. иметь высокую температуру
5. streng das Bett hüten	e. происходить от чего-л.
6. ein Arzneimittel einnehmen	f. спросить больного о жалобах
7. an furchtbaren Zahnschmerzen leiden	g. получить капли и пилюли
8. sich ableiten von + Dat.	h. иметь сильный кашель и насморк
9. Tropfen und Pillen erhalten	i. пригласить больного в кабинет
10. heftigen Husten und Schnupfen haben	j. страдать ужасными зубными болями
11. den Kranken ins Sprechzimmer bitten	k. жаловаться на боли в колене
12. eine Einweisung veranlassen	l. сделать сухой компресс
13. nach den Beschwerden des Kranken fragen	m. благодарить за посещение
14. hohes Fieber haben	n. прослушать сердце и легкие
15. als Kind Masern durchmachen	o. результаты осмотра
16. dem Rat des Arztes folgen	p. соблюдать строгий постельный режим
17. der Untersuchungsbefund	q. принимать лекарство

II. Выберите модальный глагол в нужной форме:  
 Die Temperatur ... man regelmäßig messen.  
 müsst  
 muss  
 müssen

Im Lesesaal ... man nicht laut sprechen.  
 darf  
 dürfen  
 darfst

3. Ihr ... schon gut deutsch sprechen.  
 a) kannst  
 b) konnte  
 c) könnt

4. Das Kind war krank. Es ... in die Schule nicht gehen.  
 konnte  
 kann  
 kannst

5. .... ich Ihr Lehrbuch nehmen?  
 dürfen  
 darf  
 durftest

III. Выберите соответствующее указательное местоимение:

Du hast mir sehr geholfen. Ich bin dir ... sehr dankbar.

- dazu
- dafür
- darum

Mein Sohn lernt Deutsch sehr gern. Ich bin ... sehr zufrieden.

- damit
- dazu
- dadurch

Bist du stolz auf seine Erfolge? Ja, ich bin ... stolz.

- darauf
- daran
- damit

Den Sommer habe ich in Deutschland verbracht. Ich erinnere mich oft ...

- darauf
- davon
- daran

Dieser Student antwortet in der Stunde immer gut. Der Lehrer lobt ihn oft ...

- darüber
- dafür
- darum

IV. Поставьте вопрос к следующему предложению. Употребите вопросительное местоименное наречие:

Ich fahre in die Akademie mit dem Bus.

- wodurch
- worauf
- womit

Ich freue mich auf die bevorstehenden Ferien.

- worauf
- wofür
- worüber

Wir haben in der Versammlung über die Prüfung gesprochen.

- worüber
- worauf
- woran

Wir waren mit dem Konzert sehr zufrieden.

- wovon
- womit
- wofür

Du hast auf alle Fragen richtig geantwortet.

- worüber
- woran
- worauf

V. Дополните главное предложение соответствующим придаточным предложением:

1. Ich frage meinen Freund, wovon ... .	a. wir uns unterhalten.
2. Er erzählt uns, worum ... .	b. der Kranke gestorben hat.
3. Der Arzt erzählt, woran ... .	c. es sich in diesem Film handelt.
4. Der Lehrer fragt uns, worüber ...	d. ihr Kind klagt.
5. Die Mutter erzählt dem Arzt, worüber ... .	e. der Lektor letztes Mal gesprochen hat.

Временные формы действительного и страдательного залога

Контрольная работа  
Вариант I

I. Образуйте 3 основные формы глаголов:  
schreiben, übersetzen, abhören, resorbieren, können, sich unterscheiden

II. Определите залог и временную форму сказуемого. Назовите Infinitiv основной части сказуемого:  
Er hat die Arznei schon eingenommen.

In 2 Jahren wird er Arzt.

Bei der Untersuchung wurde die Diagnose bestätigt.

Der Arzt wird diesen Kranken gründlich untersuchen.

Meine Schwester hatte im vorigen Jahr die Universität absolviert.

Die Zeit verlief schnell.

Das Muskelsystem wird von den Muskeln gebildet.

Der Kranke war wegen akuter Appendizitis ins Krankenhaus gebracht worden.

Nach der Untersuchung wird mir ein wirksames Arzneimittel verordnet werden.

Während des Schiausfluges zog ich mir eine Erkältung zu.

Zur Stunde bin ich zu früh gekommen.

Das Herz und die Lungen sind vom Professor abgehört worden.

III. Составьте из следующих слов предложения в Aktiv и Passiv:

Die Studenten, der Text, übersetzen.

Der Apotheker, das Rezept, aufmerksam, lesen.

Вариант II

I. Образуйте 3 основные формы глаголов:  
lesen, kontrollieren, aufnehmen, betragen, entsprechen, sich erholen

II. Определите залог и временную форму сказуемого. Назовите Infinitiv основной части сказуемого:

In unserer Akademie gibt es viele Lehrstühle.

Er nimmt die Tabletten regelmäßig ein.

Wann wird das Thema „Passiv“ wiederholt?

Dieses Problem ist in der Vorlesung besprochen worden.

Am Morgen war das Krankenzimmer gelüftet worden.

Das hat ihm nicht geholfen.

Von wem wird diese Vorlesung gehalten werden?

Strenge Bettruhe wurde dem Kranken verordnet.

Ohne Vitamin D werden die Kinder krank.

Dein Bruder wird bald gesund werden.

Bist du in Moskau gewesen?

III. Составьте из следующих слов предложения в Aktiv и Passiv:

Der Chirurg, die Hände, gründlich, desinfizieren.

Der Arzt, das Rezept, verschreiben.

Вариант III

I. Образуйте 3 основные формы глаголов:  
behandeln, einsteigen, bestehen, sein, sich vereinigen, studieren

II. Определите залог и временную форму сказуемого. Назовите Infinitiv основной части сказуемого:

1. Er hat die ganze Woche im Bett gelegen.

2. Sie nahm die Tabletten ein.

3. Der Kranke wurde ins Krankenhaus gebracht.

4. Fällt ihm das Studium leicht?

5. Diese Arznei ist mir von meinem Bezirksarzt empfohlen worden.

6. Seine Mutter ist 1916 gestorben.

7. Die grammatische Regel wird in der Stunde erklärt werden.

8. Wann war dieses schöne Haus gebaut worden?

9. Wirst du die Universität in diesem Jahr absolvieren?

10. Unsere Stadt wird mit jedem Jahr größer und schöner.

11. Sie war sehr lange krank gewesen.

12. Die Wohnung wird in Ordnung gebracht.

III. Составьте из следующих слов предложения в Aktiv и Passiv:

Viele Ärzte, diese Methode, anwenden.

Der Lehrer, die Regel, erklären.

Вариант IV

I. Образуйте 3 основные формы глаголов:

sich fühlen, beginnen, werden, messen, einschlafen, kurieren

II. Определите залог и временную форму сказуемого. Назовите Infinitiv основной части сказуемого:  
Mein Bruder wurde Arzt.

Die Fenster in der Klasse wurden geöffnet.

Am Abend wird er Temperatur messen.

Wann wird das Thema „Passiv“ wiederholt?

Der Arzt mißt meinen Blutdruck.

Bei ihm war nichts Pathologisches gefunden worden.

Der Lehrer hat den Studenten gelobt.

Das Rezept ist gestern ausgeschrieben worden.

Die Prüfung wird im Auditorium № 3 abgelegt werden.

Mit der Salbe muss das Knie vorsichtig massiert werden.

Er wird in diesem Krankenhaus arbeiten.

Gestern hatten wir eine Vorlesung in der Anatomie gehabt.

III. Составьте из следующих слов предложения в Aktiv и Passiv:

Der Chirurg, der Kranke, operieren.

Der Bezirksarzt, das Arzneimittel, verordnen.

Контрольная работа по теме «Passiv»

Вариант 1.

I. Определите временную форму и залог сказуемого в следующих предложениях. Переведите предложения на русский язык.

Das kranke Kind wurde von dem Arzt gründlich untersucht.

Im Sommer werden wir viel Zeit in der frischen Luft verbringen.

Er ist in den Ferien nach Paris gefahren.

Die Arbeit der Atmungsorgane ist dem zentralen Nervensystem untergeordnet.

Bei der Behandlung der Herzkrankheiten müssen neue Methoden angewandt werden.

Diese Frage ist in der Vorlesung besprochen worden.

Die Dissertation wird von ihm bald verteidigt werden.

In der wissenschaftlichen Konferenz waren von den Studenten und Aspiranten viele Vorträge über die Probleme der Medizin gehalten worden.

Der Sauerstoff kann vom Blut nur in den Lungenbläschen aufgenommen werden.

Stoffwechselprodukte und Schlacke werden in der Leber entgiftet werden.

II. Поставьте следующие предложения в соответствующую временную форму страдательного залога.

Der Arzt horchte das Herz des Patienten ab.

Der Kranke hatte das Arzneimittel vor dem Essen eingenommen.

Die Studenten besuchen die Vorlesungen regelmäßig.

III. Составьте из следующих слов предложения в Aktiv и Passiv и употребите их во всех временах.

1. Die Mutter, die Wohnung, in Ordnung bringen.

2. Robert Koch, die Tuberkelbakterien, entdecken.

Вариант 2.

I. Определите временную форму и залог сказуемого в следующих предложениях. Переведите предложения на русский язык.

Der Krankenschein wird für drei Tage ausgeschrieben werden.

Alle Funktionen der Niere werden automatisch vom Nervensystem reguliert.

Dieser Kranke wird bald genesen.

Die Konferenz der Chirurgen war um 9 Uhr eröffnet worden.

Dem Kranken wurde empfohlen, noch einige Tage das Bett zu hüten.  
Die Studenten werden diesen Schwerkranken täglich beobachten.  
Dem Kranken ist ein schmerzstillendes Mittel verschrieben worden.  
Mehrere Gewebe sind zu einem Organsystem zusammengeschlossen.  
Die Vorlesungen müssen von den Studenten nicht versäumt werden.  
Der Zustand des Kranken wurde von Tag zu Tag besser.  
Endlich ist der Kranke eingeschlafen.

II. Поставьте следующие предложения в соответствующую временную форму страдательного залога.  
Der Bezirksarzt besucht diesen Schwerkranken täglich.  
In der Kontrollarbeit hat er viele Fehler gemacht.  
Vor kurzem schuf man in unserer Akademie einen neuen Lehrstuhl.

III. Составьте из следующих слов предложения в Aktiv и Passiv и употребите их во всех временах.  
1. Die Tuberkulose, die Tuberkelbakterien, auslösen.  
2. Wir, dieser Text, zur nächster Woche, übersetzen.

Вариант 3.

I. Определите временную форму и залог сказуемого в следующих предложениях. Переведите предложения на русский язык.

1. Bist du vom Internisten gründlich untersucht worden?
2. Hast du das Thema „Passiv“ wiederholt?
3. Die Kontrollarbeit zu diesem Thema wird am Montag geschrieben werden.
4. Die Wohnung wurde von der Mutter in Ordnung gebracht.
5. Ich weiß nicht, von wem diese Operation durchgeführt wird.
6. Alle Verordnungen des Arztes müssen von den Patienten erfüllt werden.
7. Das Wetter wird von Tag zu Tag besser.
8. Nachdem der Kranke gründlich untersucht worden war, wurde die richtige Diagnose gestellt.
9. Du wirst schneller gesund, wenn du die Arzneien regelmäßig einnehmen wirst.
10. Alle Instrumente müssen vor der Operation gründlich desinfiziert werden.

II. Поставьте следующие предложения в соответствующую временную форму страдательного залога.  
Man gründete die Moskauer Universität 1755.  
Unsere Mediziner hatten wichtige Probleme auf dem Gebiet der Herzkrankheiten gelöst.  
Der Kranke musste das Arzneimittel regelmäßig einnehmen.

III. Составьте из следующих слов предложения в Aktiv и Passiv и употребите их во всех временах.  
1. Der Apotheker, das Rezept, aufmerksam, lesen.  
2. Die Schüler, ihre Fehler, korrigieren, selbst.

Вариант 4.

I. Определите временную форму и залог сказуемого в следующих предложениях. Переведите предложения на русский язык.

Bei der Grippe soll der Arzt zum Kranken geholt werden.  
In der Vorlesung werden sehr wichtige Probleme der Medizin besprochen werden.  
Nachdem diese Arznei von mir eingenommen worden war, wurde mein Gesundheitszustand viel besser.  
In der vorigen Deutschstunde wurde uns eine neue grammatische Regel erklärt.  
Ich habe den Text schon übersetzt.  
Die meisten Gifte und Arzneistoffe werden in der Leber abgebaut und in chemisch unwirksamer Form von den Nieren ausgeschieden.  
Am Abend sind wir nach Hause gekommen.  
Im Sommer werden wir viel baden und in der Sonne liegen.  
Die Milz ist unmittelbar in die Blutbahn eingeschaltet.  
In der Versammlung ist mein Freund zum Gruppenältesten gewählt worden.

II. Поставьте следующие предложения в соответствующую временную форму страдательного залога.  
Unsere Gelehrte werden die Probleme der Kosmosmedizin lösen.  
Das Krankenzimmer muss man täglich lüften.  
Der große russische Chirurg Pirogow hatte zum erstenmal den Gipsverband angewandt.

III. Составьте из следующих слов предложения в Aktiv и Passiv и употребите их во всех временах.  
Der Chirurg, das Knie, vorsichtig, massieren.  
Um 8 Uhr, man, die Studentenummensa, öffnen.

Контрольная работа по теме

«Partizip I und Partizip II»  
«Распространенное определение»  
Variante I

I. Подчеркните Partizip I и Partizip II. Переведите предложения на русский язык. Определите синтаксическую функцию причастий.

1. Er stand am Fenster rauchend.
2. Der Genesende freut sich über die Besserung seines Zustandes.
3. Die Krankenschwester mißt dem Fiebernden die Temperatur.
4. Durch sehr komplizierte Untersuchungen sind im Blut verschiedene Stoffe entdeckt.
5. Die Mutter ging sehr aufgeregt hin und her.

II. Переведите следующие предложения на русский язык. Замените придаточное определительное на Partizip I с частицей zu.

Muster: Der Student, der abgefragt werden soll, geht zur Tafel.

Der abzufragende Student geht zur Tafel.

Die Anamnese, die erhoben werden muß, hat eine große Bedeutung für die künftige Behandlung des Kranken.

Die Arzneimittel, die verschrieben werden müssen, können Sie in der Apotheke kaufen.

III. Переведите следующие словосочетания на немецкий язык.

принятое лекарство

принятое больным лекарство

принимающий больной

больной, принимающий лекарство

принимаемое лекарство

принимаемое больным лекарство

IV. Переведите на русский язык.

die verschwindenden Symptome

das zu untersuchende Blut

das nicht zu empfehlende Mittel

die besprochene Frage

die geheilte Krankheit

V. Переведите следующие предложения на русский язык.

Eine sorgfältig gemachte Blutanalyse gibt uns ein klares Bild von der Zusammensetzung des Blutes.

Der an heftigen Magenschmerzen leidende Mann wurde ins Krankenhaus eingeliefert.

Der Herzmuskel bewegt sich unaufhörlich, sich rhythmisch zusammenziehend und darauf erschlaffend.

Variante II

I. Подчеркните Partizip I и Partizip II. Переведите предложения на русский язык. Определите синтаксическую функцию причастий.

1. Die Kräfte sollen nur auf die Heilung konzentriert werden.
2. Am Abend kam er zu mir ganz unerwartet.
3. Die Pulsfrequenz war erhöht.
4. Der Verletzte wurde ins Krankenhaus gebracht.
5. Der Arzt untersuchte den Erkrankten gründlich.

II. Переведите следующие предложения на русский язык. Замените придаточное определительное на Partizip I с частицей zu.

Muster: Der Student, der abgefragt werden soll, geht zur Tafel.

Der abzufragende Student geht zur Tafel.

Die Krankengeschichte, die heute geschrieben werden muß, spielt eine große Rolle für die künftige Behandlung des Patienten.

Die Antibiotika, die verordnet werden müssen, nimmt man regelmäßig ein.

III. Переведите следующие словосочетания на немецкий язык.

измеренная температура  
измеренная медсестрой температура  
измеряемая температура  
измеряемая медсестрой температура  
измеряющая медсестра  
медсестра, измеряющая температуру

IV. Переведите на русский язык.

die eintretende Besserung  
die verschwundenen Symptome  
der zu korrigierende Fehler  
der nicht zu operierende Kranke  
die verschriebene Arznei

V. Переведите следующие предложения на русский язык.

Das Blut kreist im Körper, Sauerstoff und Nährstoffe den Organen zutragend und die Schlackenstoffe der Gewebe aufnehmend.

Der vor kurzem operierte Patient fühlt sich schon besser.

Das durch Milzbrandbazillen infizierte Fleisch ist sehr ansteckend.

Лексико-грамматическая контрольная работа для 1 курса  
по уч. Бушиной Л.М. (12-16 уроки)

Вариант 1

Übersetzen Sie ins Russische:

Das Herz hat wichtige Arbeit zu leisten.

Die Tätigkeit des Herzens ist an seinen Bewegungen zu erkennen.

Das Hämoglobin hat die Eigenschaft, rasch große Mengen Sauerstoff zu binden und wieder abzugeben.

Das Blutbild läßt sich genauer unter dem Mikroskop betrachten.

Die Abnahme des Hämoglobingehaltes pflegt zur "Blutarmut" zu führen.

Zwischen diesen Krankheiten scheint es Verschiedenheiten zu geben.

Man braucht den Kranken mit der Blutung sofort ins Krankenhaus zu liefern.

Fehlen die Vitamine in der Nahrung gänzlich oder weitgehend, so wird der Ablauf von Stoffwechselreaktionen erschwert oder eingeschränkt.

Mineralien, einem ständigen Umsatz unterworfen, müssen mit der Nahrung ersetzt werden.

Die zu erfüllende Aufgabe des Nervensystems und der Sinnesorgane ist es, Signale aufzunehmen, zu verarbeiten und zu speichern.

Das von Bewußtsein und Willen unabhängige vegetative oder autonome Nervensystem versorgt das Eingeweide, Düsen und Blutgefäße mit Nerven.

Der Mensch kann nicht kerngesund bleiben, ohne Vitamin C in nötiger Menge mit der Nahrung aufzunehmen.

Вариант 2

Übersetzen Sie ins Russische:

Um diese Krankheitserscheinungen zu behandeln, nimmt man Vitamin-B1- Präparate ein.

Nach ihrer Löslichkeit sind Vitamine in fettlösliche und wasserlösliche zu unterteilen.

Die Anwesenheit der verschiedenen Vitamine ist für harmonisches Zusammenspiel aller Funktionen des Körpers so notwendig, daß der menschliche Organismus nicht existieren kann, ohne Vitamine in bestimmter Menge aufzunehmen.

Bei großen Blutverlusten und manchen Krankheiten pflegt man eine Blutübertragung zu unternehmen.

Überträgt man Blut der Gruppe A auf einen Empfänger mit der Blutgruppe B, so werden die Blutkörperchen der Gruppe A durch die Antikörper zerstört.

Das Blut hat die eingedrungenen Fremdstoffe zu vernichten und die eröffneten Gefäße durch Bildung von Blutgerinnseln zu verschließen.

Das venöse Blut, das aus dem Kapillargebiet des Magendarmkanals und der Milz stammt, wird durch die Pfortader in die Leber gebracht.

Alle miteinander in Verbindung stehenden Elemente des Nervengewebes durchdringen mit ihren zarten Endausläufern den gesamten Körper.

Eiweiße, Fette und Kohlenhydrate, auch zu organischen Stoffen gehörend, sind zusammengesetzte Nahrungsmittel.

Bei appetitlosen Kranken sind die Mahlzeiten in kleinen Portionen, aber dafür häufiger zu verabreichen.

Man braucht zu erwähnen, daß die Blutmenge in dem menschlichen Körper den 13. Teil des Körpergewichts darstellt.

Das Gefäßsystem hat den Körpergeweben die lebensnotwendigen Stoffe zuzuleiten und die Stoffwechselprodukte abzuführen.

#### Вариант 3

Übersetzen Sie ins Russische:

Das Herz hat die zirkulierende Blutmenge auf die einzelnen Körperteile und Organe zu verteilen.

Während sich die Herzmuskelfasern bis zur Geburt ständig vermehren, bleibt ihre Zahl danach normalerweise konstant.

Bei Arbeit und Sport hat das Herz den erhöhten Energiebedarf zu decken.

Außer den roten sind im Blute auch farblose Zellen zu unterscheiden.

Das Blut pflegt mit allen Zellen des Körpers durch Vermittlung der Lymphe in Verbindung zu treten.

Eine Blutübertragung innerhalb der gleichen Gruppe ist gefahrlos, bei der Mischung des Blutes verschiedener Gruppen kann eine Ballung der roten Blutkörperchen eintreten.

Erst nach Zerlegen der Nahrung in ihre einzelnen chemischen Bauelemente kann die Resorption erfolgen.

Die wichtigsten Lebensprozesse pflegen am wirkungsvollsten bei genügendem Vitamingehalt im Organismus zu verlaufen.

Um Mangelzustände des Organismus vorzubeugen, muss man eine vitaminreiche Kost einnehmen.

Fehlen die Vitamine in der Nahrung gänzlich oder weitgehend, so pflegen Krankheitserscheinungen aufzutreten.

Nach einer durchgemachter Krankheit kann für die Wiederherstellung der Gesundheit eine sachgemäße Diät von hervorragender Bedeutung sein.

Das Großhirn setzt sich aus zwei symmetrischen nur teilweise in der Medialebene verbundenen Hälften zusammen.

#### Вариант 4

Übersetzen Sie ins Russische:

Das Zentralnervensystem ist aus dem Gehirn und Rückenmark bestehender Teil des Nervensystems.

Das Nervensystem, dessen Zentrale die Großhirnhemisphären darstellen, dient dazu, um das Zusammenspiel aller dazu gehörenden vielfältigen Funktionen des menschlichen Organismus und seine Anpassung an die wechselnden Umwelbedingungen zu regulieren.

Jede einseitige Ernährung ist abzulehnen, da sie früher oder später zu Gesundheitsschäden führt.

Unser Körper, täglich Nahrung aufnehmend, baut neue Gewebe mit Protoplasma und Interzellulärsubstanzen auf.

Alles zusammenfassend, läßt sich sagen: geringe Mengen Kaffee sind ungefährlich.

Ohne Vitamine in bestimmter Menge aufzunehmen, kann der lebende Organismus nicht existieren.

Um die normale Entwicklung, Lebensfunktion und Stoffwechselvorgänge des Organismus zu sichern, muss man abwechslungsreiche Kost aufnehmen.

Das menschliche Blut läßt sich in vier Gruppen einteilen.

Das Blut läßt sich als flüssiges Gewebe bezeichnen.

In den Erythrozyten sind zwei verschiedene ballungsfähige Stoffe zu unterscheiden, die mit den Buchstaben A und B bezeichnet werden. Sie pflegen einzeln oder gemeinsam aufzutreten.

Die Leukozyten sind kugelig und besitzen die Fähigkeit, ihre Form beständig zu ändern.

Das Blut ist auf den Körper mit den Ästen der Aorta zu verteilen.

Контрольная работа по теме «Распространенное определение»

#### Вариант 1

1. Bei den durch Autoimmunkrankheiten bedingten chronischen Leberentzündungen werden bestimmte Medikamente eingesetzt.
2. Die während der Untersuchung des Kindes vom Arzt erkannten Symptome waren zur Diagnosestellung wichtig.
3. Der Arzt mißt den Blutdruck des am Morgen in unsere chirurgische Klinik gebrachten Patienten.
4. Die jungen, an der Lungentuberkulose leidenden Patienten bedürfen besonderer Aufmerksamkeit.
5. Aus der Umgebung in den Körper des Patienten eingedrungene Mikroben riefen schwere Krankheit hervor.
6. Die von den Aspiranten unter der Leitung des Arztes durchgeführten Untersuchungen dieser Therapieergebnisse waren erfolgreich.
7. Sein vor kurzem erschienener neuer Artikel gefiel den Studenten.

**4.3. Оценочные средства, рекомендуемые для включения в фонд оценочных средств итоговой государственной аттестации (ИГА) не предусмотрены.**

№ п/п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы	Шифр библио-теки КемГМА	Гриф	Число экз., в библиотеке	Число студентов на данном потоке
	<b>Основная литература</b>				
1	<b>Марковина, И. Ю.</b> Английский язык : учебник для медицинских вузов и медицинских специалистов / под ред. И. Ю. Марковиной. - М. : Гэотар-Медиа, 2014. - 368 с.	81 М 288	МО и науки РФ ФИРО	50	50
2	"Английский язык [ <b>Электронный ресурс</b> ] : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; под общ. ред. И. Ю. Марковиной. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016." – 368 с. – URL : ЭБС «Консультант студента. Электронная библиотека медицинского вуза» <a href="http://www.studmedlib.ru">www.studmedlib.ru</a>		МО и науки РФ	50	50
3	Английский язык. English in Dentistry [ <b>Электронный ресурс</b> ] : учебник / Под ред. Л.Ю. Берзеговой. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 360 с.– URL : ЭБС «Консультант студента. Электронная библиотека медицинского вуза» <a href="http://www.studmedlib.ru">www.studmedlib.ru</a>		УМО	50	50
2	<b>Кондратьева В.А.</b> Немецкий язык для студентов-медиков: учебник/ В.А. Кондратьева, Л.Н.Григорьева. - М.:ГЭОТАР — Медиа, 2010. - 391с.	81 (нем) К 642	МО и науки РФ ФИРО	10	10
	Немецкий язык для студентов-медиков [ <b>Электронный ресурс</b> ] : учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. - 3-е изд., перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 416 с. – URL : ЭБС «Консультант студента. Электронная библиотека медицинского вуза» <a href="http://www.studmedlib.ru">www.studmedlib.ru</a>		МО и науки РФ	10	10
	<b>Дополнительная литература</b>				
	<b>Гарагуля, С.И.</b> Английский язык для делового общения - Ростов н/Д : Феникс, 2013. - 268с.	81 (Англ) Г200		50	50

### 5.1. Информационное обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование и краткая характеристика библиотечно-информационных ресурсов и средств обеспечения образовательного процесса, в том числе электронно-библиотечных систем и электронных образовательных ресурсов (электронных изданий и информационных баз данных)	Количество экземпляров, точек доступа
	<b>ЭБС:</b>	
1	: 1. Электронная библиотечная система «Консультант студента» : [Электронный ресурс] / ООО «ИПУЗ» г. Москва. – Режим доступа: <a href="http://www.studmedlib.ru">http://www.studmedlib.ru</a> – карты индивидуального доступа. 1 по договору Срок оказания услуги 01.01.2017– 31.12.2017	
2	Консультант врача. Электронная медицинская библиотека [Электронный ресурс] / ООО ГК «ГЭОТАР» г. Москва. – Режим доступа: <a href="http://www.rosmedlib.ru">http://www.rosmedlib.ru</a> – с личного IP-адреса по логину и паролю. 1 по договору Срок оказания услуги 01.01.2017– 31.12.2017	
3	Электронная библиотечная система «Букап» [Электронный ресурс] / ООО «Букап» г. Томск. – Режим доступа: <a href="http://www.books-up.ru">http://www.books-up.ru</a> – через IP-адрес университета, с личного IP-адреса по логину и паролю. 1 по договору Срок оказания услуги 01.01.2017–31.12.2017	

4	Электронная библиотечная система «Национальный цифровой ресурс «Руконт» [Электронный ресурс] / ИТС «Контекстум» г. Москва. – Режим доступа: <a href="http://www.rucont.ru">http://www.rucont.ru</a> – через IP- адрес университета. 1 по договору Срок оказания услуги 01.06.2015– 31.05.2018	
5	Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» [Электронный ресурс] / ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» г. Москва. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioonline.ru">http://www.biblioonline.ru</a> – через IP-адрес университета, с личного IP-адреса по логину и паролю. 1 по договору Срок оказания услуги 01.01.2017– 31.12.2017	
6	Информационно-справочная система «Кодекс» с базой данных № 89781 «Медицина и здравоохранение» [Электронный ресурс] / ООО «КЦНТД». – г. Кемерово. – Режим доступа: через IP-адрес университета. 1 по договору Срок оказания услуги 01.01.2017– 31.12.2017	
7	Электронная библиотека КемГМУ on-line	
	<b>Электронные словари</b>	
	1. <a href="http://www.lingvo.ru">www.lingvo.ru</a> электронный словарь <i>Abby</i> Lingvo 2. <a href="http://www.multitran.ru">www.multitran.ru</a> электронный словарь Multitran	

#### 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МОДУЛЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование кафедры	Вид помещения (учебная аудитория, лаборатория, компьютерный класс)	Местонахождение (адрес, наименование учреждения, корпус, номер аудитории)	Наименование оборудования и количество, год ввода в эксплуатацию	Вместимость, чел.	Общая площадь помещений, используемых в учебном процессе
1.	2.	3.	4.	5.	6.
Иностранных языков, латинского языка и медицинской терминологии	1. Учебный кабинет №219, 36м <sup>2</sup>	г. Кемерово, 650029, Ворошилова, 22-а, ГБОУ ВПО КемГМА, главный корпус	1. Стол для студентов на 2 места – 9 2. Стол для преподавателя – 1 3. Стул – 20 4. Шкаф для книг – 2 5. Телевизор «Samsung» -1 6. Видео-плеер — 1 7. Доска учебная (белая) — 1	18	2184м <sup>2</sup>
	2. Учебный кабинет №216, 56м <sup>2</sup>	г. Кемерово, 650029, Ворошилова, 22-а, ГБОУ ВПО КемГМА, главный корпус	1. Стол для студентов — 12 2. Стол для преподавателя -1 3. Постер — 4 4. Доска учебная - 1	30	
	5. Учебный кабинет № 217, 56 м <sup>2</sup>	г. Кемерово, 650029, Ворошилова, 22-а, ГБОУ ВПО КемГМА, главный корпус	1. Учебные столы для студентов на 2 места – 9 2. Стол для преподавателя – 1 3. Стул – 20 4. Постер - 4	18	
	Учебный кабинет № 212, 36 м <sup>2</sup>	г. Кемерово, 650029, Ворошилова, 22-а, ГБОУ ВПО КемГМА,	1. Стол для студентов на 2 места – 9 2. Стол для преподавателя – 1 3. Стул – 20	18	

		главный корпус		
9. Учебный кабинет № 213, 36 м <sup>2</sup>	г. Кемерово, 650029, Ворошилова, 22-а, ГБОУ ВПО КемГМА, главный корпус		1. Стол для студентов на 2 места – 9 2. Стол для преподавателя – 1 3. Стул – 20 4. Постер - 4	18
10. Ассистентская, кабинет №221, 18 м <sup>2</sup>	г. Кемерово, 650029, Ворошилова, 22-а, ГБОУ ВПО КемГМА, главный корпус		1. Стол письменный – 4 2. Компьютерное рабочее место (компьютер, монитор, клавиатура, мышь, сканер/принтер) – 2 3. Шкаф плательный – 1 4. Шкаф для бумаг – 1 5. Диван - 1 6. Ксерокс – 1 7. Стул – 9	6
11. Ассистентская №223, 18 м <sup>2</sup>	г. Кемерово, 650029, Ворошилова, 22-а, ГБОУ ВПО КемГМА, главный корпус		1. Стол письменный – 6 2. Шкаф для книг — 1 3. Шкаф для одежды – 1. 4. Стул – 6 5. Кресло – 2 6. Зеркало -1	6

**Рецензия**  
**на рабочую программу дисциплины**  
**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

для студентов 1-го курса, направление подготовки 32.05.01 «Медико-профилактическое дело», форма обучения очная

Программа подготовлена на кафедре иностранных языков ФГБОУ ВО КемГМУ Минздрава России заведующей кафедрой, доц. Л.В. Гукиной.

Рабочая программа включает разделы: паспорт программы с определением цели и задач дисциплины; место дисциплины в структуре основной образовательной программы; общую трудоемкость дисциплины; результаты обучения представлены формируемыми компетенциями; образовательные технологии; формы текущего контроля; содержание дисциплины и учебно-тематический план; перечень практических навыков; учебно-методическое, информационное и материально-техническое обеспечение дисциплины.

В рабочей программе дисциплины «Иностранный язык» (английский/ немецкий) указаны критерии оценки текущего контроля.

Учебно-тематический план дисциплины включает в себя разделы английского/немецкого языка: фонетика, лексика, грамматика, чтение, письмо, преподаваемые в медицинском вузе в едином комплексе. В тематическом плане дисциплины выделены внутридисциплинарные модули «речевой этикет», «деловое общение», что отвечает требованию современного ФГОС ВО.

Образовательные технологии обучения характеризуются не только общепринятыми формами (практическое занятие), но и интерактивными формами, такими как ролевые учебные игры, диалоги, дискуссии, тренинги.

Таким образом, рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский/немецкий) полностью соответствует ФГОС ВО по специальности 32.05.01 «Медико-профилактическое дело» (очная форма обучения), типовой программе дисциплины «Иностранный язык» и может быть использована в учебном процессе Кемеровского государственного медицинского университета.

Заведующая кафедрой эпидемиологии  
ФГБОУ ВО КемГМУ, д.м.н., профессор

Е.Б. Брусина

**Рецензия**  
**на рабочую программу дисциплины**  
**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

для студентов 1-го курса, направление подготовки 32.05.01 «Медико-профилактическое дело», форма обучения очная

Программа подготовлена на кафедре иностранных языков ФГБОУ ВО КемГМУ Минздрава России заведующей кафедрой, доц. Л.В. Гукиной.

Рабочая программа включает разделы: паспорт программы с определением цели и задач дисциплины; место дисциплины в структуре основной образовательной программы; общую трудоемкость дисциплины; результаты обучения представлены формируемыми компетенциями; образовательные технологии; формы текущего контроля; содержание дисциплины и учебно-тематический план; перечень практических навыков; учебно-методическое, информационное и материально-техническое обеспечение дисциплины.

В рабочей программе дисциплины «Иностранный язык» (английский/немецкий) указаны критерии оценки текущего контроля.

Учебно-тематический план дисциплины включает в себя разделы английского/немецкого языка: фонетика, лексика, грамматика, чтение, письмо, преподаваемые в медицинском вузе в едином комплексе. В тематическом плане дисциплины выделены внутридисциплинарные модули «речевой этикет», «деловое общение», что отвечает требованию современного ФГОС ВО.

Образовательные технологии обучения характеризуются не только общепринятыми формами (практическое занятие), но и интерактивными формами, такими как ролевые учебные игры, диалоги, дискуссии, тренинги.

Таким образом, рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский/немецкий) полностью соответствует ФГОС ВО по специальности 32.05.01 «Медико-профилактическое дело» (очная форма обучения), типовой программе дисциплины «Иностранный язык» и может быть использована в учебном процессе Кемеровского государственного медицинского университета.

Председатель ФМК медико-профилактического  
факультета ФГБОУ ВПО КемГМУ, д.биол.н.

О.И. Бибик